

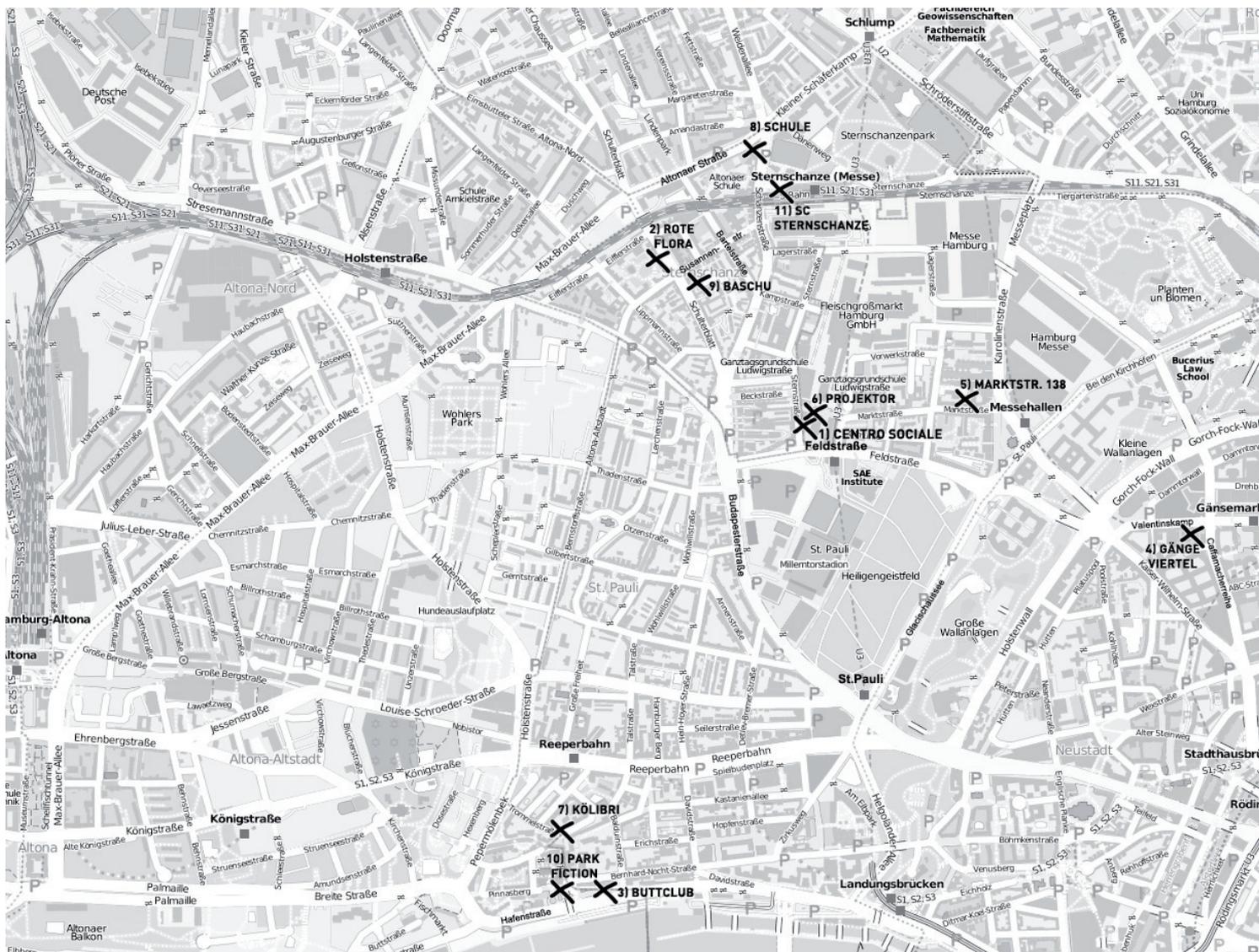
RIGHT TO THE CITY

WELCOME TO RECHT AUF STADT. DER KONGRESS RIGHT TO THE CITY CONGRESS HAMBURG / JUNE 2 TO 5 2011

THURSDAY	1 CENTRO SOCIALE	2 ROTE FLORA (ground floor)
19:00	Eröffnung der KongressZentrale Welcome to the congress base p.10 ...20:00	
20:30		Auftakt, Kick off Meeting p.6 ...22:00

ENJOY THE PROGRAM!

- | | |
|----------------------|--|
| 1 CENTRO SOCIALE | - CONGRESS CENTER - Sternstraße 2 / U-Bahn Feldstraße |
| 2 ROTE FLORA | Achidi-John-Platz 1, Schulterblatt / U & S-Bahn Sternschanze |
| 3 BUTTCLUB | Hafenstraße 126 / S-Bahn Reeperbahn |
| 4 GÄNGEVIERTEL* | Valentinskamp, Caffamacherreihe / U-Bahn Valentinskamp |
| 5 MARKTSTRASSE 138 | Marktstraße 138 / U-Bahn Messehallen |
| 6 PROJEKTOR | Sternstraße 4 / U-Bahn Feldstraße |
| 7 KÖLIBRI | Hein-Köllisch Platz 11 / S-Bahn Reeperbahn |
| 8 SCHULE | Schanzenstraße 103 / U & S-Bahn Sternschanze |
| 9 BASCHU | Schulterblatt 62 / U & S-Bahn Sternschanze |
| 10 PARK FICTION | Bernhard-Nocht-Straße, Hafenstraße / S-Bahn Reeperbahn |
| 11 SC STERNSCHANZE | Schanzenstraße 9 / U & S-Bahn Sternschanze |



BASICS

The congress will take place at different venues in Hamburg. Congress center and contact point for questions, concerns... everything is 1 | CENTRO SOCIALE, Sternstr. 2 (next to subway station "Feldstraße"). Here you find all Infos, WLAN, Schlafplatzbörse, chill area, translators, cool drinks, luggage storage, coffee... If you get lost just call: +49 (0)160 - 93597455. If you need translation ask here.

CATERING

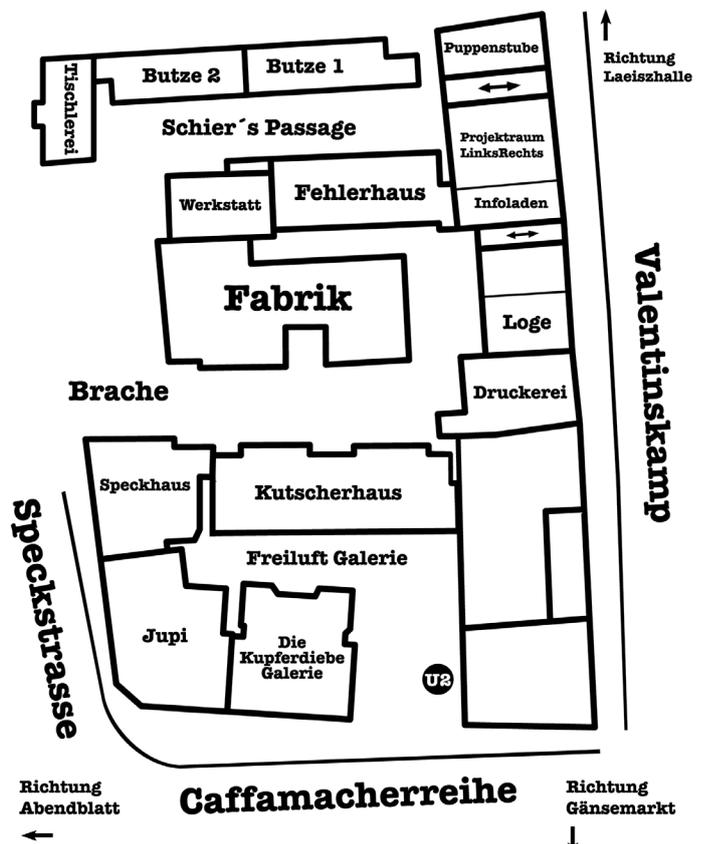
No minor concern. We offer yummy, vegetarian cuisine during the congress. We ask for a donation.
 Breakfast & lunch, friday, saturday: 8 | SCHULE
 Breakfast & lunch, sunday: 8 | SCHULE
 Dinner friday: 2 | ROTE FLORA
 Dinner saturday: 4 | GÄNGEVIERTEL, FABRIK

KINDERBETREUUNG / CHILD CARE

Der 9 | BASCHU ist ein kleiner rebellisches Stück Graugrün zwischen Bartelsstr. und Schulterblatt. Ca. 800 qm sind eingezäunt und mit Sand und Spielgeräten versehen. Ingolf, der pädagogische Betreuer des Baschu, wird vor Ort sein. Die Eltern zahlen 5 Euro Verpflegungspauschale für jeweils einen halben Tag. Dafür bekommen die Kinder Obst, Gemüse, Brot vom Buffett (vegetarisch) und Getränke. Es können maximal 18 Kinder problemlos versorgt werden.
 Zeiten: Freitag, 13 bis ca. 19:30 Uhr; Samstag, 9:00-13:30 und 14.30-19:30.



* 4 | GÄNGEVIERTEL



SPECIALS / EXCURSIONS / DAILIES

THURSDAY		
19:00 ...20:00	Eröffnung der Kongress Zentrale / Welcome to the congress base	p.10
20:30 ...22:00	Auftakt / Kick off Meeting	p.6
FRIDAY		
9:00 ...19:30	Child Care at BASCHU (lunchbreak: 13:30 - 14:30!)	p.22
9:30 ...10:30	Heure Fixe Open Morning Discussion I Share your ideas from last night & breakfast at SCHULE	p.13
10:00 ...22:00	watch a film while having a drink at GÄNGEVIERTEL (Jupi-Bar)	p.11
10:30 ...open end	„Fabulous St. Pauli“, the local initiative for a Fab Lab in Hamburg, will present its tools and the concept of a new urban, open-source fabrication facility for two days in CENTRO SOCIALE.	
11:00 ...17:00	Recht auf Bunt. Paint the City, near CENTRO SOCIALE	p.23
13:00 ...14:00	Rundgang durchs GÄNGEVIERTEL, 1 Stunde meetingpoint: GÄNGEVIERTEL (Puppenstube)	p.23
17:30 ...19:00	Verabredet wirtschaften ohne Waren und Geld at UMSONSTLADEN, Stresemannstr. 150	p.25
17:30 ...19:00	Widerstand und Geschichte / Resistance and History at STADTTEILARCHIV OTTENSEN E.V., ZeiBstraße 28 / S-Bahn Altona	p.27
20:30 ...22:30	Five-Minute-Soup: What means „right to the city“ for urban resistance? at CENTRO SOCIALE	p.11
SATURDAY		
9:00 ...19:30	Child Care at BASCHU (lunchbreak: 13:30 - 14:30!)	p.22
9:30 ...10:30	Heure Fixe Open Morning Discussion I Share your ideas from last night & breakfast at SCHULE	p.13
10:00 ...22:00	watch a film while having a drink at GÄNGEVIERTEL (Jupi-Bar)	p.11
10:30 ...open end	„Fabulous St. Pauli“, the local initiative for a Fab Lab in Hamburg, will present its tools and the concept of a new urban, open-source fabrication facility for two days in CENTRO SOCIALE.	
15:00 ...16:30	Ein Besuch in ALTOPIA, Bebauungsvorhaben Neue Mitte Altona meetingpoint: in front of Restaurant „BLAUE BLUME“, Gerichtstr. 49 / S-Bahn Altona	p.9
17:30 ...19:00	Hafenrundfahrt „Immer der Ware nach“ meetingpoint: Anleger CITYSPORTHAFEN (U-Bahn Baumwall, Ausgang Überseebrücke, beim roten Feuerschiff)	p.13
20:30 ...22:30	Five-Minute-Terrine about squatting at GÄNGEVIERTEL (Puppenstube)	p.11
SUNDAY		
9:30 ...10:30	Heure Fixe Open Morning Discussion III Share your ideas from last night & breakfast at PARK FICTION	p.13
10:00 ...22:00	watch a film while having a drink at GÄNGEVIERTEL (Jupi-Bar)	p.11

PROGRAM (in alphabetical order)

SATURDAY AAA (Paris) & KEBAP (HH) Shaping spaces of ecology, production and exchange
Gängeviertel
(Puppenstube)
11:00 ...12:30
Practice
(en)

Räume der Ökologie, Produktion und des Austauschs gestalten; Die beiden Pariser ArchitektInnen Doina Petrescu und Constantin Petcou (AAA) schufen mit dem Projekt „Ecobox“ durch einen Gemeinschaftsgarten nicht nur einen Raum für die Produktion von Essen sondern auch von Gedanken und Kämpfen. Aus dem Ort wurde ein Gebäude mit (halb-)öffentlichen Räumen und beweglichen Modulen. Kebap entstand in Hamburg im Zuge der Proteste gegen Vattenfall. Kebap kombiniert ökologisches Fachwissen um erneuerbare Energien mit Ideen der Produktion und Kultur in der Innenstadt, um damit einen Raum des Teilens und des Hedonismus zu ermöglichen.

This workshop, administered by Park Fiction, combines two very different groups: AAA (Paris) and Kebap (Hamburg) share an interest: in ecology, in the city as a space of production and in shaping spaces as platforms of exchange and communication. Doina Petrescu and Constantin Petcou from Atelier d'Architecture Autogeree, trained as architects, started the project „Ecobox“ in Paris, a common garden in a derelict train station, which, working as a place where a neighbourhood constitutes itself - and organising a space for production (and sharing) of food as well as thoughts and struggles. AAA propose a different economy outside of capitalist structures. The place grew into the building itself and formed a series of public and semi-public spaces. They developed a series of moveable modules, e.g. a cooking module, a media module and the „Bibliomobil“. AAA organize PEPRAV, a europewide network, which produced the book „Urban Act“ and, with theoretician Anne Querrien, talks, walks and researches on urban-rural relations in the „Rhyzom“ network from Istanbul, Belfast, London...

Kebap's idea, a rest-wood-power-station in a derelict World War 2 bunker in an inner city park, developed out of the protests against energy giant Vattenfall's plans for a coal-power station with its cooling system running through the same park, the „Moorburg Trasse“. The alternative power station poses highly political questions, as it relies on feeding the heat into the district heating grid (Fernwärmenetz) - which is currently not allowed, to secure the energy production monopoly. Kebap's plan, full of expertise and knowledge, combines the ecologic task for renewable energy and heating with ideas for inner city production and culture, creating a space of sharing and hedonism while serving very basic needs.

SATURDAY Appetit auf ein bisschen mehr? Zum Mittagstisch ein Vernetzungstreffen der
Buttclub Partizipations-Kritiker_innen
13:00 ...14:00
Practice
(de)

Appetite for a bit more? A lunch networking meeting by critics of participation; A gathering of people who were, have been or still are painfully, committed, curiously, warily, dissapointed or aware involved in „processes of participation“ or „cooperation procedures“. Old stagers and spring chicken are asked to exchange ideas, to network and to flock together for developing new concepts and structures to oppose hierarchies and paternalism...
insist that, having been squatted for more than 21 years, the building cannot belong to anyone else than those who are using it and must therefore constitute a „black hole in the order of estate“.

Eine Zusammenkunft von Leuten, die sich leidvoll oder engagiert, neugierig und misstrauisch, enttäuscht oder wissend in sogenannten „Partizipationsprozessen“ oder „Kooperationsverfahren“ befinden oder befunden haben. Alte Hasen und neue Hasen sollten sich vor dem Hintergrund gesammelter Erfahrungen und bevorstehender Prozesse austauschen, vernetzen, zusammenrotten, um eigene Konzepte und Strukturen zu entwickeln und den bestehenden Hierarchien, Paternalismen und Bevormundungen etwas entgegenzusetzen...

FRIDAY ASSR-Vernetzungstreffen BUKO-Arbeitsschwerpunkt Stadt/Raum
Centro Sociale
13:30 ...14:30
Meta
(de)

Lunch meeting of the BUKO network city/space (ASSR). The network established 2005 and held biannual meeting and organized the right to the city conference at Berlin in April 2008 and the event series „take over the entrepreneurial city“. At the meeting we want to share local experiences and ideas for joint activities. Everybody welcome.
The meeting will be at „Feldstern“ (directly beneath the Centro Sociale).

Die Hamburger ASSR-Gruppe (Arbeitsschwerpunkt StadtRaum) lädt ein zum Austauschtreffen beim Mittagessen im Feldstern (neben dem Centro Sociale). Wir wollen uns über lokale ASSR-Themen und mögliche Vernetzungsaktivitäten austauschen. Das Treffen ist offen für alle Interessierte. Gentrification und Überwachung öffentlicher Räume, „soziale Brennpunkte“, Freiräume und soziale Zentren, Stadterneuerung und das Versagen staatlicher Politik in der Stadt -- das sind einige der Themen, mit denen sich der Arbeitsschwerpunkt Stadt-Raum (ASSR) beschäftigt. Der ASSR-hat sich 2005 als BUKO-Schwerpunkt gegründet und seither halbjährliche Vernetzungstreffen organisiert und die Konferenz „The Right to the City“ im April 2008 in Berlin veranstaltet. Letzte überregionale Aktion war die Reihe „Unternehmen Stadt übernehmen“ im Herbst 2009 aus dem 2010 das gleichnamige Rezeptbuch entstanden ist.

FRIDAY
 Projektor
 15:00 ...16:30

Aufgestaute Konflikte in Amazonien
 Protest movement against the Belo Monte Dam / Brazil

Theory
 (de)

There exists a broad protest movement against the Belo Monte Dam at the Brazilian Amazon River. The project was pushed by the Government regardless of livelihood deprivation of many people. Hydro-electric power is an important strategy for green energy transformation and global climate mitigation, but what happens to the local people?

Im brasilianischen Amazonasgebiet existiert eine breite Protestbewegung gegen den Bau des Staudamms Belo Monte. Dieser wird von der brasilianischen Regierung mit Vehemenz vorangetrieben. Durch den Staudamm verlieren verschiedene Anrainergruppen ihre Lebensgrundlage. Es werden auch ganze Stadtteile der Stadt Altamira überflutet. Offiziell heißt es zwar, dass alle BewohnerInnen entschädigt werden und woanders angesiedelt werden. Doch gibt es dafür keine genauen Pläne. Die BewohnerInnen befürchten, dass sie in abgelegene Gebiete mit schlechter Infrastruktur umgesiedelt werden. Altamira ist eine für Amazonien relativ große Stadt mit ca. 75.000 EinwohnerInnen. Wasserkraft gilt gemeinhin als „Grüne Energie“. Dass dem nicht so ist, zeigt sich beispielhaft am Staudammbau Belo Monte.

THURSDAY
 Rote Flora
 (ground floor)
 20:30 ...22:00

Auftakt / Soziale Ausgrenzung in der neoliberalen Stadt
 Kick-off Meeting / Exclusions in the neoliberal city

Theory
 (de)

In this kick-off meeting, we want to visualize how, in the neoliberal city, humans are excluded. Who is allowed here and who isn't? What are the roles of economics and politics as motors of social separation within cities and between cities? How are identities created by space, and who does it all occupy space, and how? With: Yvonne P. Doderer; For a start, the congress will be introduced: Who, what, where, why ...

Privatisierung städtischer Ressourcen statt Vervielfältigung von sozialer Infrastruktur + Noch mehr Leuchtturmprojekte statt leuchtender Nachbarschaftsprojekte + Glattegebügelte Business Improvement Districts statt Vervielfältigung von genossenschaftlichem Wohnungsbau + Top-Down-Politik statt eine Stadt zum Selber-machen - das alles (und noch viel mehr) sind die Kennzeichen einer verfehlten neoliberalen Stadtpolitik. Städte werden zunehmend zu ökonomischen Akteuren. Städtische Verwaltungen verkommen zu Managementagenturen, die verschlankt arbeiten, indem sie sich nur um die Interessen von einer kleinen Zielgruppe kümmern und für andere jede Menge Imagebroschüren als Nebelbomben drucken lassen. In der Auftaktveranstaltung wollen wir sichtbar machen, wie in der neoliberalen Stadt Menschen ausgeschlossen werden: Wer darf hier sein und wer nicht? Welche Rolle spielen Wirtschaft und Politik als Motoren der sozialen Spaltung innerhalb von Stadt und zwischen den Städten? Wie werden Identitäten durch Raum gebildet und wer nimmt sich überhaupt wie Raum?

Mit: Yvonne P. Doderer („Büro für transdisziplinäre Forschung & Kulturproduktion“, Stuttgart); Vorab gibt es eine Vorstellung des Kongresses: Wer, was, wo, wieso, weshalb und warum;

SATURDAY
 Sporthaus des
 SC Sternschanze
 11:00 ...17:00

barcamp „Resterampe“ Recht auf Stadt

Experiment
 (de)

„Leftovers“ Right to the City, The barcamp is for those who want to listen to, discuss, disagree oder simply experiment with fresh, late-breaking, straight conceived or recalcitrant stuff apart from the preset congress topics. On the crucial question how Right to the City actually works. In the morning and afternoon each with two sessions, attitudes will be performed und opinions exchanged, and definitely, development will be pushed.

Den gesamten Kongressamstag können sich diejenigen treffen, die neben den gesetzten Kongressthemen Frisches, Brandaktuelles, Geradeausgedachtes oder auch Widerspenstiges anhören oder bereden, oder widersprechen, oder einfach nur experimentieren wollen. Zur Leitfrage wie Recht auf Stadt eigentlich funktioniert. In 2 Sessions am Vor- und 2 am Nachmittag werden Haltungen gezeigt + Meinungen ausgetauscht, auf jeden Fall aber Entwicklung vorangetrieben.

SUNDAY
 Public Space //
 Stadtraum
 13:30 ...16:30

Bass Away Vattenfall! Eine musikalische Demo

Experiment

A musical demonstration as Hamburg hasn't seen before. With snotty beats against Vattenfall's „clean“ gashes. Rendezvous: 13h Park Fiction (Hafenstr.), Kick-off 13:30h, Start 14h, final manifestation: 16:30h all around Lunapark. Again, electric utility company Vattenfall is planning deep ditches for huge tubes from the coal power plant Moorburg to Altona as part of their destructive monopolistic power supply system.

Eine musikalische Demo, wie sie Hamburg noch nicht gesehen hat. Mit rotzigen Beatz gegen Vattenfalls „saubere“ Schneisen; Treffpunkt: 13 Uhr, Park Fiction (Hafenstraße), Auftaktkundgebung: 13:30 Uhr, Abfahrt: 14 Uhr, Schlusskundgebung: ab 16:30 rund um den Lunapark/Memellandallee; Der Konzern Vattenfall plant erneut tiefe Gräben für dicke Rohre vom KoKW Moorburg bis nach Altona. Dicke Rohre verstopfen das Netz, unterwandern die Stadt und sind ein weiterer Schritt Richtung destruktivem Monopolismus. Keine Fernwärme durch Kohleverbrennung! Wir können auch anders: kleine Kraftwerke selbst organisieren – dezentral, unabhängig, klimafreundlich. Aufruf zum Trassenbassen: Mit 60 Hz gegen 9,5 Mio. Tonnen CO2; Wir bassen da, wo Vattenfall baggern will: Hafenstraße – St. Pauli – Holstenstraße – Suttnerpark – Lunapark. Schluss mit Schmusekurs! Schnappt Euch die Netze! Macht klar Schiff! Volle Basseite gegen Vattenfall!

FRIDAY Besuch von der älteren Verwandtschaft
Rote Flora Gängeviertel und No BNQ besprechen sich mit Hafenstraße und Falkenried
(first floor)

11:00 ...13:00

A visit from elder relatives. Gängeviertel und No BNQ discuss with Hafenstraße und Falkenried
Four projects in Hamburg which will be introduced are confronted with similar challenges: old buildings with severely affected building fabric, very heterogeneous inhabitants and the need for new self-government structures. Discussion topics could include strategies for refurbishment, legal forms and self-government.

Practice
(de)

Gängeviertel und No BNQ sind wichtige Initiativen aus der aktuellen Recht-auf-Stadt-Bewegung; die Genossenschaft Alternativen am Elbufer eG und die Mietergenossenschaft Falkenried-Terrassen eG haben ihre Wurzeln in den Häuserkampf- und MieterInnen-Bewegung der 1980er und 90er Jahre. Die vier Projekte standen bzw. stehen vor ähnlichen Herausforderungen: Altbauten mit stark angegriffener Bausubstanz, eine sehr gemischte Gruppe von BewohnerInnen, neu zu schaffende Selbstverwaltungsstrukturen. Die Veranstaltung bietet den Rahmen für einen öffentlichen Erfahrungsaustausch zwischen den Projekten. Themen können u.a. sein:

- Sanierungsstrategien: Bewohnerbeteiligung, Kostenschätzungen, Denkmalschutz, ökologische Verbesserungen oder niedrigere Mieten?

- Rechtsform: Projektgenossenschaft, Mietergenossenschaft als Pächter kommunaler Gebäudebestände, Genossenschaft mit Eigentum an Grund und Boden oder doch lieber Miethäusersyndikat?

- Selbstverwaltung: Basisdemokratie und Machtverteilung, bezahlte und nicht bezahlte Arbeit, schöner Wohnen oder Speerspitze des Widerstandes?

Der öffentliche Erfahrungsaustausch soll vorhandenes Wissen verbreiten, Raum für kritische Einwände bieten und neue Initiativen ermutigen. Möge die Verwandtschaft größer werden.

FRIDAY BID & Creative Industries
Gängeviertel Strategien der städtischen Aufwertung vs. Recht auf Stadt.
(Loge)

11:00 ...12:30

Business Improvement Districts (BID) and Creative Industries are core concepts of neoliberal urban revaluation. As such these programs are integrative and work assimilating, critic concerning such forms of urban development confront the problem of being integrated in a regressive form in the process of participation or are totally excluded from it. We want to throw up the question how to resist against these integrative forms of neoliberal development.

Theory
(de)

Im Zuge der Neuordnung des Städtischen im Neoliberalismus und dem damit ausgerufenen Wettbewerb um Investitionen, Arbeitskräfte und SteuerzahlerInnen versuchen städtische Stakeholder „ihren“ Standort möglichst gut zu positionieren, das Profil der Stadt zu schärfen und die (Innen-)Städte aufzuwerten. Zwei konkrete Strategien sind dabei Business Improvement Districts (BID) und Kreativindustrien. Über beide Ansätze versuchen Stadtverwaltungen in Kooperation mit privaten AkteurlInnen ökonomische Entwicklung über weiche und harte Standortfaktoren zu fördern. Widerstand gegen solche Formen der Vereinnahmungen erweist sich jedoch oft als schwer, denn im Kontext der homogenisierten Konsenspolitik wird Widerspruch gegen ökonomische Verwertung als Partizipation vereinnahmt oder als dumpfe, unpolitische Verweigerung abgetan. Der Workshop widmet sich der Frage, wie vor dem Hintergrund dieser Problematik Kritik an und Widerstand gegen solche neoliberalen Aufwertungsprozesse möglich sind.

SUNDAY BUKO-Jahresplenum
Marktstraße 138

11:00 ...14:00

Annual Plenum: The BUKO (Federal Coordination of Internationalism) is co-organizing the congress Right to the City! It is an independent umbrella organization of about 120 grass-root groups, internationalist initiatives and alternative media projects in Germany. BUKO takes a critical position towards all forms of domination. The plenum provide information about contents and structures of its work. The meeting is open for anybody interested.

Practice
(de)

Der Recht-auf-Stadt-Kongress wird mitorganisiert von der BUKO. Die BUKO (Bundeskoordination Internationalismus) ist ein unabhängiger Dachverband, dem über 120 Eine-Welt-Gruppen, entwicklungspolitische Organisationen, inter- bzw. transnationalistische Initiativen, Solidaritätsgruppen, Läden, Kampagnen und Zeitschriftenprojekte sowie zur Zeit fast 100 Einzelpersonen angehören. Die BUKO steht für emanzipatorische Politik, radikale Kritik der gesellschaftlichen Verhältnisse und für eine internationalistische Bewegung. Das Jahresplenum bietet allen Interessierten die Möglichkeit, die Strukturen der BUKO näher kennen zu lernen.

FRIDAY
Kölibri
17:30 ...19:00

creativity and the capitalist city: the struggle for affordable space in Amsterdam
documentary film with discussion

Experiment
(en)

Vor-Premiere: Dokumentarfilm von Tino Buchholz, Amsterdam 2011, Engl. m. dt. UT, 55min.
Kreativität ist schillernd, glamourös, hübsch anzusehen. Wer kann schon gegen Kreativität sein? Dieser Film thematisiert Kreativität als Strategie in hoch entwickelten, kapitalistischen Städten. Er ist auf der Suche nach bezahlbarem Wohn & Arbeitsraum in Amsterdam, wie Zwischennutzung, Hausbesetzung, Anti-Squat und einer Art institutionellen Synthese: Brutplätze in Amsterdam. Was passiert, wenn der Hype vorbei ist? Wohnen als Job oder Recht auf Stadt?

Pre-premiere: Documentary film by Tino Buchholz, Amsterdam 2011, English with german subtitles, 55min.
Creativity is fancy, glamorous and desirable. Who can be against creativity? At the same time it is used selectively for economic purposes and consists of precarious and hard work. In this film, the search for creativity is linked to existential struggles for affordable housing and working space in Amsterdam, such as temporary accommodation, squatting, anti-squatting and some institutional synthesis: „breeding places“ Amsterdam. This film is more than a local documentary on Amsterdam. It explores the latest urban re-/development pattern in advanced Western capitalist cities - in the name of creativity. The hype around the creative city began already a decade ago, it is global in scope and about to reach its peak. After Richard Florida's influential book „The Rise of the Creative Class“ (2002) creativity has advanced to be the role model of urban regeneration: The New American Dream. What is new about this dream? What happens when the hype is over? Housing as a job or the Right to the City?

SATURDAY
Rote Flora
(ground floor)
15:00 ...16:30

Das Gemeinsame und die Schwarzen Löcher in der Eigentumsordnung
Hardt/Negri meets Rote Flora

Theory
(de)

In „Commonwealth“, Hardt/Negri design a project of „Instituting the Common“ which is awkward to the false alternative of private property and public property. In March, activists have symbolically smashed the land registry entry of Rote Flora in front of the land registry office, because they insist that, having been squatted for more than 21 years, the building cannot belong to anyone else than those who are using it and must therefore constitute a „black hole in the order of estate“.

Bieten die „Instituierung des Gemeinsamen“ (Hardt/Negri) und/oder die Produktion „Schwarzer Löcher in der Eigentumsordnung“ (Rote Flora) eine produktive Perspektive für die Durchsetzung eines Rechts auf Stadt? In ihrem Buch „Common Wealth. Das Ende des Eigentums“, das 2010 in der deutschen Übersetzung erschienen ist, entwerfen Michael Hardt und Antonio Negri ein politisches Projekt der „Instituierung des Gemeinsamen“ („Common“), das sich quer stellt zu der falschen Alternative zwischen Privatbesitz und öffentlichem Eigentum. Parallel dazu haben Aktivist_innen der Kampagne „Flora bleibt unverträglich!“ am 28.3. vor einem Hamburger Grundbuchamt den Grundbucheintrag der Roten Flora symbolisch zertrümmert, weil sie darauf bestehen, dass das seit über 21 Jahren besetzte Gebäude niemandem gehören könne, außer denjenigen, die es gerade aktiv nutzen, und deshalb notwendigerweise ein „schwarzes Loch in der Eigentumsordnung“ bilden muss.

Im Workshop wollen wir diskutieren, wie sich die Konzepte der „Instituierung des Gemeinsamen“ und der Produktion „Schwarzer Löcher in der Eigentumsordnung“ durch „Enteignung und selbstbestimmte Kollektivierung“ zueinander verhalten und ob sie eine produktive Perspektive für die Durchsetzung eines politischen Rechts auf Stadt bilden, das über jetzige Rechtsformen hinausweist.

FRIDAY
Rote Flora
(first floor)
15:00 ...16:30

Der Kampf für ein post-kapitalistisches Caracas The “Pobladores” Movement

Practice
(de/es)

Andrés Antillano presents the experience of an urban social movement in Caracas in which he has been active for many years. The “Movimiento de Pobladores” (movement of the poor inhabitants of the city) started with the fight for legal recognition of the “barrios” and for urban improvements in these self-built neighbourhoods. It now includes a variety of actors such as squatters, caretakers, inhabitants of the barrios and poor tenants fighting together for a post-capitalist model of the city.

Currently they are preparing a constituent assembly of the city aiming at a new framework of urban development defined from the perspective of the excluded. Workshop-languages German and Spanish

Andrés Antillano, seit vielen Jahren aktiv Beteiligter einer städtischen Sozialbewegung in Caracas, stellt deren Praxis und Erfahrungen vor. Das „Movimiento de Pobladores“ (die Bewegung der städtischen Armen) entstand aus den Initiativen für eine rechtliche Anerkennung der „Barrios“ rund um die venezolanische Hauptstadt und kämpfte zunächst für eine integrale Verbesserung der Wohnverhältnisse in diesen Selbstbauvierteln. Inzwischen versteht sich die Bewegung als Teil eines von Klasseninteressen geprägten Kampfs für ein nicht-kapitalistisches Modell von Stadt. In diesem Kampf haben sich verschiedene Akteure neu aufgestellt und zusammengeschlossen: die in den „Barrios“ Lebenden, die von Zwangsräumungen Betroffenen, die Besetzer leerstehender innerstädtischer Gebäude, die unter unsicheren rechtlichen Verhältnissen wohnenden Mieter sowie die Bewegung der Hausmeister. Gemeinsam entwickeln sie Gesetzesentwürfe oder neue Konzepte für einzufordernde staatliche Policies. Zur Zeit planen sie eine „Verfassungsgebende Städtische Versammlung“, mit der Stadtpolitik aus Sicht der Ausgeschlossenen neu definiert werden soll.

FRIDAY

Different protest is possible PRO-TEST-LAB

Gängeviertel

(Puppenstube)

11:00 ...12:30

Practice

(en)

Dionizas from the institute of public interest speaks about Pro-Test Lab project, initiated by Nomedas & Gediminas Urbonas. Conceived as a site that generates artistic production with a strategy to intervene the privatization process and the speculation of the real estate in Vilnius, Pro-Test Lab is aiming to preserve one of the last public and cultural spaces in the city by launching the support campaign through the art project. Organized with joined efforts of various groups, individuals coming from neighbourhoods, architecture and film circles, art schools and universities, underground and independent culture, Pro-Test Lab raises the voice of solidarity between the people.

Das Projekt PRO-TEST-LAB befasst sich mit einem der letzten Kinos von Vilnius, dem Lietuva. Das Kino, eine 1965 gebaute Ikone der sozialistischen Moderne, sollte von Immobilien-Developern durch ein Einkaufszentrum ersetzt werden. Das Pro-Test Lab ist, wie der Titel schon sagt, „pro“, und hat einen positiven Protest um das Kino entwickelt. In Kooperation mit dem Besitzer des Kinos kam eine Semi-Besetzung des Gebäudes zustande. Die Künstler_innen, darunter Nomedas und Gediminas Urbonas, veränderten den Ort und luden Leute, die Nachbarschaft ein, einen positiven Protest im öffentlichen Raum zu entfalten.

Unterschiedliche Projekte wurden um das Kino organisiert, neue, ausgebuffte, und stylische Protestformen entwickelt: Polyphoner Protest, Modenschauen, protestierende bellende Hunde, Diskussionen, „green sound“, ein Fernsehstudio. Die ideologisch stramm neoliberale und autoritäre Situation in Litauen bringt es mit sich, dass etwa Demonstrationen häufig verboten werden. Um diese Hürde zu umgehen, wurden statt Demonstrationen zum Beispiel Dreharbeiten angemeldet, für die Demonstrationen inszeniert wurden.

Schließlich wurde das Pro-Test Lab von den Investoren verklagt, da die positiven Protest-Aktionen den Wert des Gebäudes gemindert hätten. Da sich in Litauen kein Anwalt fand, der bereit war, die Künstler vor Gericht zu verteidigen, studierte einer der Aktivisten kurzerhand Jura. Der Prozess läuft genau während des Recht auf Stadt-Kongresses.

FRIDAY

ECUMENOPOLIS: City Without Limits Documentary

Buttclub

film with Discussion

17:30 ...19:00

Experiment

(en)

Der Dokumentarfilm „Ecumenopolis: Stadt ohne Grenzen“ (88 min) erzählt die Geschichte des neoliberalen Ablaufs der Zerstörung in Istanbul. Es ist das Istanbul, das von 15 auf 30 Millionen Einwohner_innen wächst. Es ist das Istanbul, wo die Anzahl der Autos von 2 auf 6 Millionen anschwillt. Es ist das Istanbul der Zukunft, das die ganze Region verschlingt. Es ist das Istanbul, dass du niemals vorher so gesehen hast.

„Ecumenopolis: City Without Limits“ (documentary, 88 min, türkisch / englisch) tells the story of Istanbul on a neoliberal course to destruction. It follows the story of a migrant family from the demolition of their neighborhood to their on-going struggle for housing rights. The film takes a look at the city on a macro level and through the eyes of experts, going from the tops of mushrooming skyscrapers to the depths of the railway tunnel under the Bosphorous strait; from the historic neighborhoods in the south to the forests in the north; from isolated islands of poverty to the villas of the rich. It's an Istanbul going from 15 million to 30 million. It's an Istanbul going from 2 million cars to 6 million. It's the Istanbul of the future that will soon engulf the entire region. It's an Istanbul you have never seen before.

SATURDAY

Ein Besuch in ALTOPIA Bebauungsvorhaben Neue Mitte Altona

Public Space //

Stadtraum

15:00 ...16:30

Experiment (de)

A visit to ALTOPIA - the planned construction site Neue Mitte Altona: An excursion as a sensual experience to convey the vast extent of the area and the dimension area: Hamburgs second largest construction project after the Hafencity. Meeting point: Altona, in front of the restaurant „Blaue Blume“, Gerichtstr. 49 (close to subway station Altona).

Ein Spaziergang, der eine sinnliche Erfahrung vermitteln soll von der schieren Größe des Geländes und der Dimension des Bauvorhabens: zweitgrößtes Vorhaben nach der Hafencity. Wir treffen uns in Altona in Sichtweite der alten Güterbahnhallen vor dem Restaurant „Blaue Blume“ (Gerichtstr. 49, Nähe S-Altona) und gehen von dort ganz nahe an das Gelände heran. Dort gibt es einen Redebeitrag zum Thema von unserer Initiative. Unter günstigen Bedingungen können wir sogar die erste der Hallen von innen besichtigen. Da alle BesucherInnen, die nicht mit dem Auto zum Treff kommen, wieder zurück zum Altonaer Bahnhof müssen, begeben wir uns dann durch die Harkortstrasse zurück zum Bahnhof. Dort besuchen wir das Parkhaus, von dessen oberstem Deck wir noch einmal einen Blick auf die riesige Schienenfläche werfen, die sich da mitten zwischen Wohnvierteln erstreckt. Auch dort wird es Erklärungen geben und werden Fragen beantwortet.

FRIDAY Energie für die Stadt. Was hat Energiepolitik mit Recht auf Stadt zu tun?

Projektor

11:00 ...12:30

Practice

(de)

Energy for the city. How is energy policy related to the Right to the City? What kind of energy structures does our city need? Using the example of Moorburg, a coal-burning power plant in Hamburg, we want to discuss the interrelation of urban development, social issues and the Right to the City.

Eine Trasse nach Moorburg, ein eigenes Energienetz, ein Vattenfall-Monopol...: Welche Energiestruktur braucht unsere Stadt? Dies wollen wir gemeinsam diskutieren. Nach einer Einführung in den Sachstand bzw. die Anliegen der beiden Kampagnen „Moorburgtrasse stoppen“ und „Unser Hamburg - unser Netz“ wollen wir über deren Zusammenhänge zu Stadtentwicklung, sozialen Fragen und „Recht auf Stadt“ diskutieren. Wie gehen wir damit um, wenn eine Gefahrenzone rings um die Baustelle der Moorburgtrasse gezogen wird, sobald es zu entschlossenen Protesten kommt? Bringt das „Mittel“ Volksbegehren überhaupt was? Wir laden zu einem „round table“ ein mit dem Ziel, unterschiedliche Auffassungen und Erfahrungen zusammen zu tragen, Gemeinsamkeiten, aber auch Dissens heraus zu arbeiten und nach vorne zu gucken.

THURSDAY Eröffnung der KongressZentrale / Welcome to our congress base

Centro Sociale

19:00 ...20:00

Meta

(de/en)

Welcome to the central venue, the Centro Sociale. Here will be the meeting point and info desk, opened all day from June 2nd to 5th. We will be glad to answer your questions: How can I find..., where can I find a place to stay?, I need a translation for... Here you will get news and updates, find some cozy corners to relax and to meet, free wireless access, softdrinks and a luggage deposit. The Centro Sociale is a self-organized neighborhood center and it is meant as a counterpoint to the ongoing restructuring and gentrification in the adjacent neighborhoods and thus a perfect place as center of the congress.

Seid herzlich willkommen in der Kongresszentrale - dem Centro Sociale. Hier ist die Anlaufstelle während des Kongress für alles, was auf den Nägeln brennt: Wo schlafe ich? Wie finde ich...? Was ist mit...? Wer kann mir helfen bei...? I need translation for...? Hier gibt es ... charmante Ecken zum unbestimmten Verweilen, WLAN, Getränke, ein Dolmetschertreffpunkt und Gepäckablagen. Aber was ist das Centro Sociale? Das Centro ist ein selbstverwalteter Nachbarschaftstreffpunkt und versteht sich als Kontrapunkt zur Gentrifizierung, soll heißen, als Widerborst zu und Rückzugsort in der zunehmend umstrukturierten Stadt. Der beste Ort also für unsere Kongresszentrale.

SATURDAY Etwas Besseres als Beteiligung?

Buttclub

15:00 ...18:00

Experiment

(de/en)

Die Ausgleichsflächen- und die Sozialquoten-Idee

A workshop to discuss concepts that confront fake participation in city policies with real access to planning. Lux & Konsorten from Hamburg throw in two complementary proposals: 1. The „compensating areas“: If investors „seal“ affordable or public space they have to compensate for that. 2. The „social quota“, where a share of the amount invested has to be spent on social projects. Activists and experts welcome.

Partizipation ist angesagt: Es gibt kaum Bauprojekte und Stadtplanungsvorhaben, die nicht durch Beteiligungsverfahren begleitet werden. Weil es in den „Ideenworkshops“ und „Zukunftswerkstätten“ meist kaum Verhandlungsspielraum gibt, wie die soziale Architektur aussieht, ist Partizipation überwiegend Kulisse. Umgekehrt: Um zu wissen, dass bezahlbare Wohnungen und Gewerbeflächen fehlen, braucht man kein Beteiligungsverfahren. Unsere Idee: Statt abstrakt Partizipation zu fordern, müssen wir eine materielle Basis für eine Beteiligung von unten durchsetzen. Zwei Ansätze gibt es dazu. Zum einen die „Ausgleichsflächen“-Forderung - analog zu Stellplatzabgaben oder Grünflächenausgleich: Wenn ein Investor öffentlichen Raum, bezahlbaren Wohn- oder Arbeitsraum „versiegelt“, muss er für Ausgleich in gleichem Maße sorgen. Zum anderen die Forderung nach einer Sozialquote bei Bauprojekten - also ein Anteil an der Investitionssumme, der für soziale Zwecke zu verwenden ist. In beiden Forderungen geht es um Beteiligung, die Teilha-

be schafft: Statt hobbymäßig mitzureden bei Vorhaben, über die letztlich Investoren entscheiden, könnten Ausgleichsflächen und Sozialquoten die Planung zugänglich für kollektive Projekte machen. Wir, die Initiative „Lux & Konsorten“ aus Hamburg, wollen den Workshop dazu nutzen, diese Ideen unter Aktivist_innen, u. Expert_innen aus den Bereichen Bau- und Mietrecht, Architektur, Stadtplanung und gefördertem Wohnungsbau zu diskutieren sowie erste Expertisen zu machen.

FRIDAY Film Ecke || Video Corner
SATURDAY watch while having a drink
SUNDAY

Gängeviertel Maybe you did not have a chance to go to some of the film screenings that take place during the congress? Probably you want to watch a film on a topic related to the RIGHT TO THE CITY? Possibly you would like to inform yourself about the movement in Hamburg? You might sit down at JUPI BAR and have a drink. Video monitors will be around – in the corner, on the table, next to your sofa... So. 10 am-4 pm
(Jupi-Bar)
10:00 ...22:00
Meta (de/en)

Keine Zeit gehabt, alle Filmpräsentationen auf dem Kongress zu sehen? Oder einfach mal in Filme zum Thema RECHT AUF STADT reinschauen? Oder Informationsbedarf über Initiativen in Hamburg? – Einfach in die JUPI BAR im Gängeviertel setzen, einen leckeren Kaffee, Tee oder ein Kaltgetränk bestellen und reinschauen. Videos laufen auf mehreren Monitoren - in Ecken, auf Tischen, neben dem Sofa...

Videos:

Resistance Against Global Displacement by Movement for Justice in El Barrio,
Shanghai Youth by Wu Meng,
Ecumenopolis: City Without Limits by Imre Azem,
Pre-View Trailer: Creativity and the Capitalist City: The struggle for affordable space in Amsterdam by Tino Buchholz,
Aktualitätenfilme von Feuerloescher TV zu „Recht auf Stadt“,
Public Blue by [AHA] Anke Haarmann,
Empire St. Pauli - von Perlenketten und Platzverweisen by Irene Bude and Olaf Sobczak,
Gängeviertel Pressespiegel,
[NO-RES], life and death of a space in three acts. (Work in Progress) by Xavier Artigas / METROMUSTER.CC
Boom-the sound of eviction by Francine Cavanaugh, A. Mark Liiv, and Adams Wood
The very heart of Istanbul by Marius Ertelt and Nuray Demir
Park Fiction - die Wünsche werden die Wohnung verlassen und auf die Strasse gehen by Margit Czenki

FRIDAY Fünf-Minuten-Terrine / Five-Minute-Soup: Was bedeutet „Recht auf Stadt“ für
Centro Sociale städtische Kämpfe? / What means „right to the city“ for urban resistance?
20:30 ...22:30

Experiment In einer Stunde wollen wir möglichst viele verschiedene Perspektiven des „Recht-auf-Stadt“-Slogans beleuchten. KongressteilnehmerInnen sind aufgefordert ihre Einschätzung abzugeben zu den Fragen: Ist Recht-auf-Stadt ein geeigneter Mobilisierungsbegriff? Kämpfen wir für überhaupt für gemeinsame Rechte? Mit der Fünf-Minuten-Terrine wollen uns über die Potentiale und Grenzen unseres Kongress-Titels verständigen.
(de/en)

In one hour as many activists of urban movements as possible will share their most important arguments and experiments with the term and concept „right to the city“. Is it a useful term to mobilize people? Does it communicate a radical idea? Right to the city or rights to the people? Do we fight for common rights? Exist there an international meaning of the term? We asked workshop organizers of our conference to contribute a statement, but everybody is invited to do so, especially from an international perspective.

SATURDAY Five-Minute-soup on squatting
Gängeviertel Was sind heutzutage Möglichkeiten für Besetzungen?
(Puppenstube)

20:30 ...22:30 Hausbesetzungen schienen in Deutschland seit Ende der 90er Jahre nicht mehr möglich, Besetzungen wurden sofort geräumt. In Hamburg blieb nur die Rote Flora besetzt. Doch in den letzten zwei Jahren gibt es Veränderungen. In Hamburg wurde das Gängeviertel besetzt, in Köln das Autonome Zentrum. Wie war das möglich, was waren die Vorgehensweisen? Zusammen mit besetzten Projekten aus dem benachbarten Ausland wollen wir uns über die Möglichkeiten für Bestetzungen 2011 diskutieren und austauschen. Kurze Vorstellungen und dann Diskussion mit allen.
Experiment
(de/en)

What are the possibilities for squatting nowadays?

Squatting houses in Germany seemed to be impossible since the end of the nineties, squats were evicted immediately. In

Hamburg only the Rote Flora stayed squated. But there are changes in the last two years. In Hamburg the Gängeviertel had been squated, in Cologne the Autonomous Centre. What made these possible, what were the strategies. Together with squated projects from neighbourcountries we want to discuss and exchange the possibilities for squatting 2011. Short inputs and then discussion with everyone.

FRIDAY
Gängeviertel
(Puppenstube)
15:00 ...16:30
Theory
(de)

Gemeinsam wären wir stärker! (1)
Erfahrungen mit Mobilisierungsansätzen in der Stadtteilarbeit

Together we were stronger...! Experiences with approaches of mobilisation in the context of community work. In this workshop, we want to discuss with people who are interested in processes of organisation in non-activistic spectra. Using the example of four different projects from Hamburg, where "outsider"-tenants initiated the mobilisation, we want to analyse how agency was achieved and voices normally being ignored were finally perceived.

In diesem Workshop wollen wir uns gerne mit denen austauschen, die an Organisationsprozessen außerhalb der sich als politisch definierenden Zusammenschlüsse interessiert sind. Als Input und Diskussionsanstoß werden vier sehr unterschiedliche Beispiele aus Hamburg, bei denen es Mobilisierungsanstöße von Mieter_innen durch „Außenstehende“ gegeben hat, kurz vorgestellt: die „Initiative ESSO Häuser“, die stadtweiten SAGA-Mieter_innenversammlungen der AG Mieten des Netzwerkes Recht auf Stadt, Proteste der Mieter_innen der GAGFAH in Wilhelmsburg und die jahrelangen Erfahrungswerte des Mietervereins „Mieter helfen Mietern“ mit Kollektivierungs-Versuchen. Auch wenn sich die Rahmenbedingungen dieser Beispiele und die Spannungsfelder, in denen sie ausgetragen werden, als äußerst unterschiedlich erweisen, so gab es doch immer ein gemeinsames Ziel: einen kollektiven Prozess anzustoßen und der Vereinzelung entgegenzuwirken.

Die Erfahrungen, die gemacht wurden, sind so verschieden wie die Methoden der Mobilisierung, für die sich die Gruppen entschieden haben. Es geht uns nicht darum, ein Rezeptbuch zu erarbeiten, sondern um die Frage, wie jeweils Handlungsfähigkeit erlangt wurde und Stimmen hörbar wurden, die gewöhnlich ungehört bleiben. Nicht zuletzt aufgrund dieser Initiativen ist es schließlich gelungen das Thema „Wohnen“ in Hamburg auf die politische Agenda zu setzen.

FRIDAY
Gängeviertel
(Puppenstube)
17:30 ...19:00
Practice (de)

Gemeinsam wären wir stärker! (2)
Methoden für die Mobilisierung in der Stadtteilarbeit

Together we were stronger! Methods of mobilisation in community work
This workshop focuses on the practical work of community work or tenant organisation. One possibility for this is to organise people door-to-door. Therefore, we want to exchange approaches, experiences and tips for this practical part of organising.

In diesem Workshop soll es um das konkrete Tun in der Mieter_innen bzw. Stadtteilarbeit gehen. Eine Möglichkeit, viele Leute zu erreichen, ist das Haustürgespräch. Diese Form der aktivierenden Befragung wirkt in zwei Richtungen: durch eure Fragen stoßt ihr Auseinandersetzungsprozesse an und findet gleichzeitig heraus, was die Leute wirklich bewegt, ob sie bereit sind, etwas zu tun und wie ihr konkrete Verabredungen treffen könnt. Im günstigen Fall bringt ihr so Hunderte von Menschen zusammen oder in Aktion. Im ungünstigen wird euch reihenweise die Tür vor der Nase zugeschlagen oder die Leute reden mit euch, aber ihr findet trotzdem keine Mitstreiter_innen. Das muss nicht sein! Für die Durchführung gibt es erprobte Tipps und Vorgehensweisen, die wir zusammen durchgehen und evtl. ausprobieren können. (Andere Möglichkeiten, je nach Zeitbudget und Interesse sind die Organisation einer Bewohner_innen-versammlung, Verhandlungsführung oder grundsätzlich der Aufbau einer Initiative mit sehr unterschiedlichen Menschen).

FRIDAY
Kolibri
11:00 ...14:00
Theory
(de)

Geschlecht Macht Raum - Städtisches Leben in feministischer Perspektive

Gender-Power-Space- urban life from a feminist point of view. Questions about the relationship of gender and urban area usually receive little attention in the struggles and discussions about concepts of the city. But they are not less important. Together we want to acquire an theoretical understanding about the functioning of space, power and gender. Then we will refer this theoretical approach to our own experiences of urban quarrels.

Fragen von den Zusammenhängen von Geschlecht und städtischem Raum werden im Kampf und in Debatten um die Stadt wenig beachtet, sind aber nicht minder zentral. Wir wollen uns gemeinsam ein theoretisches Verständnis des Wirkens von Raum, Macht und Geschlecht aneignen und dieses auf unsere Erfahrungen in der Praxis städtischer Auseinandersetzungen beziehen. Wie (re-)produziert sich Geschlecht im Raum? Was ist dabei die strukturelle und was ist die symbolische Dimension? Welche Auswirkung hat die Kategorie Geschlecht in Bezug auf Stadtplanung, Architektur, Stadtpolitik und so genannte Beteiligungsprozesse? Ebenso geht es aber auch um feministische Selbstermächtigung,

sich städtische Räume zu nehmen: Zu welcher Tageszeit bewegst du dich mit einem guten Gefühl im „öffentlichen“ Raum? Warum wechselst du manchmal überraschend die Straßenseite? Gibt es Orte, die du dir gerne aneignen würdest? Welche Utopie von Stadt haben wir? Wie könnte eine emanzipative Stadtplanung aussehen? Und was bedeutet das alles für ein Recht auf Stadt?

SATURDAY Hafenrundfahrt „Immer der Ware nach“ / Harbour tour „Following the Merchandise“ Umstrukturierung am Hafen und Hafenrand / Restructuring of the Harbour and its Edges
Public Space //
Stadtraum

17:30 ...19:00

Experiment
(de)

Due to industrialisation and globalisation, planet-wide merchandise traffic has increased almost continuously for the last 200 years. The harbour tour will show effects on harbour work, on the quality of life in the harbour quarters and on the environment. Harbour tour: Saturday, June 4, 17:30h, Location: Citysporthafen pier (Underground station Baumwall, exit Überseebrücke, near the red lightship); If you need translation: please inform the translation point (Centro Sociale) quite early.

Aufgrund von Industrialisierung und Globalisierung haben sich die weltweiten Warenverkehre in den letzten 200 Jahren nahezu kontinuierlich erhöht. Ein Großteil der Güter wird auf Schiffen transportiert und so hat die Entwicklung des Umschlags starken Einfluss auf die Entwicklung einer großen Hafenstadt wie Hamburg. Die von der Hafengruppe Hamburg und dem Arbeitskreis Umstrukturierung Wilhelmsburg gestaltete Hafenrundfahrt zeigt vor Ort die Auswirkungen auf die Hafearbeit, die Lebensqualität in den Hafenvierteln und die Umwelt. Die manchmal krummen Wege der Verwertungslogik werden dabei ebenso sichtbar wie der vielfältige Widerstand gegen die dieser Logik folgenden Umstrukturierungen in Hafen und Stadt.

Treffpunkt: Anleger Citysporthafen (U-Bahn Baumwall, Ausgang Überseebrücke, beim roten Feuerschiff)

FRIDAY Heure Fixe Open Morning Discussion I, II & III
SATURDAY Share your ideas from last night & breakfast

Schule

SUNDAY

Park Fiction

09:30 ...10:30

Meta
(de/en)

On most conferences, the best ideas don't pop up on panels or in big discussions, but afterwards, late at night, in a bar. The „heure fixe“ is an informal meeting at a fixed hour at the start of each conference day, where you can bring in your ideas, reflections and associations. So please come by, bring in your feed back and inspirations, and share your ideas! There will be breakfast as well.

Auf den meisten Konferenzen entstehen die besten Ideen und Gespräche nicht in großen Diskussionen oder Podiumsrunden, sondern spät in der Nacht, an der Bar. Die „heure fixe“ ist ein informelles Treffen zu einer fixen Uhrzeit am Beginn jeden Konferenztags, wo Du Deine Ideen, Reflektionen und Assoziationen in die Runde werfen kannst. Also kommt vorbei, bring Dein feed-back, Deine Inspiration und teile Deine Ideen! Frühstück gibts auch.

FRIDAY HWV Umsonst - Intervention für soziale und ökologische Mobilität
Projektor

17:30 ...19:00

Practice (de)

Mobility is a right of free individuals and socially equals who live in a sensible way with their environment and nature. Members of the campaign „HWV-Umsonst“ (Hamburg local traffic for free) will give an input for a direct action which will take place during the congress and they will discuss a sustainable mobility strategies.

Seit November 2010 existiert in Hamburg ein Bündnis für einen freien ÖPNV („HWV umsonst!“). In dieser Zeit wurde das Anliegen zwar bereits bekannter gemacht (wir werden zunehmend für inhaltliche Diskussionsbeiträge angefragt, Parteien wie „die Linke“ oder „die Piraten“ griffen die Forderung im Wahlkampf auf...) aber bis zu einer erfolgreichen Intervention ist es noch ein ganzes Stück.... Neben einer hierfür notwendigen stärkeren inhaltlichen Vertiefung und einer stärkeren lokalen Verankerung des Bündnisses müssen wir unsere Aktionsperspektive deutlicher strategisch bestimmen. Im der Aktionskonferenz im Dezember 2010 wurde eine Vielzahl von möglichen Aktionsideen gesammelt, mittlerweile haben wir auch bereits erste Erfahrungen gesammelt, diese aber noch nicht mit einem roten Faden verbunden. Im Rahmen dieses Workshops wollen wir deshalb unsere bisherige Aktions-„roadmap“ vorstellen und gemeinsam weiterentwickeln. Hierzu gehört, dass wir unsere bisherige Praxis zur Diskussion stellen und unsere Ideen für zukünftige Interventionen mit euch diskutieren und so einen neuen Fahrplan entwerfen. Wir erhoffen uns speziell vom RAS-Kongress, dass wir im Dialog mit euch AktivistInnen aus verschiedenen Teilbereichen unsere Aktionsideen mit breiterem Fundament und weniger blinden Flecken reflektieren können und darüber hinaus bestenfalls Inspirationen zu sofort und gemeinsamen umsetzbaren Aktionen entstehen.

FRIDAY	1 CENTRO SOCIALE	2 ROTE FLORA (ground floor)	2 ROTE FLORA (first floor)	3 BUTTCLUB	7 KÖLIBRI	PUBLIC SPACE	
9:30							
session 1 11:00 ...12:30		Vom Hauptbahnhof zum Güterbahnhof: Zürich wird aufgewertet p. 26	Besuch der älteren Verwandtschaft Gängeviertel, No BNQ, Hafenstraße + Falkenried besprechen sich p.7 ...13:00	Konkrete Schritte zu einer sozialen Wohnungspolitik p.19	Geschlecht Macht Raum Städtisches Leben in feministischer Perspektive p.12		
13:00 lunch					...14:00		
13:30	ASSR-Vernetzungstreffen p.5 ...14:30						
session 2 15:00 ...16:30		Resistance Against Global Displacement Experiences of the Movement for Justice in El Barrio (NY) p.23	Der Kampf für ein postkapitalistisches Caracas The "Pobladores" Movement p.8	The very Heart of Istanbul Documentary film with discussion p.24	Kassandra-Effekte im Prozess der Gentrifizierung Die Rote Flora... p.19		
session 3 17:30 ...19:00		Praktiken der Aneignung des öffentlichen Raums p.22	The Uprising in Egypt The Game is not over yet p.24	ECUMENOPOLIS: City Without Limits Documentary film with discussion p.9	creativity and the capitalist city: Amsterdam Doc. film with discussion p.8	Widerstand und Geschichte: Stadtteilarchiv Ottensen p.27	
19:00 dinner		DINNER ...21:00					
20:30	Five-Minute-Soup: What means „right to the city“ for urban resistance? p.11 ...22:00						
22:30	hang out and else						

4 GÄNGEVIERTEL (Puppenstube)	4 GÄNGEVIERTEL (Loge)	5 MARKT- STRASSE 138	6 PROJEKTOR	8 SCHULE	PUBLIC SPACE
				Heure Fixe Open Morning Discussion I Share your ideas from last night & BREAKFAST p.13 ...10:30	
Different protest is possible PRO-TEST-LAB p.9	BID & Creative Industries Strategien der städtischen Auf- wertung vs. Recht auf Stadt. p.7	No Land - No House - No Vote! Wie die „Bewegung Hüttenbewohner_ innen“ in Südafrika ihr „Recht auf die Stadt“ verteidigt p.20	Energie für die Stadt Was hat Energie- politik mit Recht auf Stadt zu tun? p.10		Recht auf Bunt Paint the City: near Centro Sociale p.23
Rundgang durch´s Gängeviertel p.23 ...14:00				LUNCH ...15:00	...17:00
Gemeinsam wären wir stärker! (1) Erfahrungen mit Mobilisierungs- ansätzen in der Stadtteilarbeit p.12	Leerstandsmel- der.de als parti- zipative Internet- plattform p.20	Urban Gardening— as a manifold force of the right to the city p.25	Aufgestaute Kon- flikte in Amazonien protest movement against the Belo Monte dam, Brazil p.6		
Gemeinsam wären wir stärker! (2) Methoden für die Mobilisierung in der Stadtteilarbeit p.12	Villa Welt - Überleben in Met- ropolen Urbane Rohstoffe & Netzwerke p.26	Ökologie, Kontrol- le & ökonomische Verwertung öffent- licher Räume in der neoliberalen Stadt p.21	HVV Umsonst Intervention für soziale und ökolo- gische Mobilität p.13		Verabredet wirtschaften ohne Waren und Geld: Umsonstladen p.25

SATURDAY	2 ROTE FLORA (ground floor)	2 ROTE FLORA (first floor)	3 BUTTCLUB	6 PROJEKTOR	12 SC STERN SCHANZE	
9:30						
session 1 11:00 ...12:30	The Condition of Neo-liberal Urbanization in Istanbul p. 24	Kriegsgebiet Ham- burg? p.19	to end participation, by participating p.25	StadtNahme Kämpfe um Räume in afrika- nischen Großstäd- ten p.24	barcamp Recht auf Stadt Debatte zum Sel- bermachen p.6	
13:00 lunch			Appetit auf ein biss- chen mehr? Zum Mittagstisch ein Vernetzungstreffen der Partizipations- Kritiker_innen p.5		...17:00	
14:00						
session 2 15:00 ...16:30	Das Gemeinsame und die Schwar- zen Löcher in der Eigentumsord- nung Hardt/Negri meets Rote Flora p.8	International Net- working Meeting I UPSCALING URBAN ACTION p.18	Etwas Besseres als Beteiligung? Die Ausgleichsflächen- und die Sozialquot- en-Idee p.10	Zur Eventisie- rung städtischer Räume / On the eventification of urban space p.27		
session 3 17:30 ...19:00		International Net- working Meeting II GLOBAL CRY FOR SOCIAL HOUSING / URBAN RELATIONS TO RUNNING REVO- LUTIONS p.18	...18:00			
19:00 dinner						
20:30						
22:30						

4 GÄNGEVIERTEL (Puppenstube)	4 GÄNGEVIERTEL (Loge)	5 MARKT- STRASSE 138	8 SCHULE	PUBLIC SPACE
			Heure Fixe Open Morning Discussion II Share your ideas from last night, BREAKFAST p.13 ...10:30	
AAA (Paris) & KEBAP (HH) Shaping spaces of ecology, production and exchange p.5	Was machen Medien mit Bewegungen, was machen Bewegungen mit Medien? p.26	Printed City magazine panel p.22		
	...14:00	...13:30	LUNCH ...15:00	
		Wohnen mit Hartz IV/ SGB XII und Gegenwehr Bundesweites Vernetzungstreffen p.27		
Performing the Public Experiences from China reported by Wu Meng and Zhao Chuan (Grass Stage) p.21	Ich erhebe meine Gegenstimme/Rising one's dissenting Voice Stimmtraining für AktivistInnen p.18	...18:00		Ein Besuch in ALTOPIA Bebauungsvorhaben Neue Mitte Altona p.9 ...17:00
Kämpfe um Wohnraum Im Spannungsfeld von Armutsverhältnissen und Aufwertung p.20	Recht auf Stadt 2.0 p.23			Hafenrundfahrt „Immer der Ware nach“ / Harbour tour „Following the Merchandise“ p.13
DINNER ...21:00				
Five-Minute-Soup on squatting: What are the possibilities for squatting nowadays p.11 ...22:30				
HANG OUT AND ELSE				

SUNDAY

9:30 ...10:30	Heure Fixe Open Morning Discussion III Share your ideas from last night at 11 PARK FICTION	p.13
11:00 ...14:00	BUKO-Jahresplenum at 5 MARKTSTRASSE 138	p.22
13:30 ...16:30	Bass Away Vattenfall! Eine musikalische Demo starts at 11 PARK FICTION	p.6

SATURDAY Ich erhebe meine Gegenstimme
 Gängeviertel Rising one's dissenting Voice Stimmtraining für AktivistInnen
 (Loge)
 15:00 ...16:30 This workshop will help you to discover your voice as the instrument that you yourself are, the vibrations inside our body and around space, the overtones in every sound, the impact of posture, gesture, enunciation and breathing on your voice and -viceversa - of your voice on your feelings. It is addressed to anybody that wants to work on their voice, presence and re/presentation.
 Practice (de)

Um im Kontext des unüberhör/sehbar steigenden Interesses von Medien und Öffentlichkeiten an den sozialen Bewegungen die eigenen Anliegen deutlich und authentisch artikulieren zu können, sollte das eigene Auftreten vor Kameras und Mikrofonen, auf Veranstaltungen und Diskussionen nicht dem Zufall oder einiger weniger „Stars“ überlassen bleiben. Ein wichtiger aber meist noch vernachlässigter Aspekt ist die mangelnde Fähigkeit der RepräsentantInnen sozialer/außerparlamentarischer Bewegungen und Initiativen, seine/ihre Botschaften prägnant rüberzubringen, so dass sie auch vom Empfänger gut verstanden werden können. Auch und gerade im Unterschied zur politischen Konkurrenz und zu den Vertretern der Behörden und Parteien, die die Mechanismen und Anforderungen der Medien genau kennen. In diesem Sinn bietet der Workshop an: Übungen und Praktiken authentischen Auftretens und Sprechens; Stärkung des Stimmklangpotentials, der Stimme als Instrument des individuellen und kollektiven KörperRaums und damit des Selbstbewusstseins - „Selbstaneignung“; Optimierung der Atmung und damit auch der Artikulationsfähigkeit.

SATURDAY International Networking Meeting I UPSCALING URBAN ACTION
 Rote Flora What do we have in common? What can we do together?
 (first floor)
 15:00 ...16:30 Weltweit organisieren sich Bewohner_innen gegen die Folgen kapitalistischer Stadtmodernisierung. Unter unterschiedlichen Bedingungen kämpfen wir mit manchmal ähnlichen Mitteln für grundsätzlich vergleichbare Ziele. Unseren Bewegungen ist der Bezug auf „ihr Lokales“ wesentlich. Aber: Reichen lokale Kämpfe aus? Können Beziehungen zwischen den unterschiedlichen Stadtkämpfen hergestellt werden? Welche Erfahrungen haben wir mit internationaler Vernetzung? Können wir uns auf gemeinsame Etappenziele, Formen und Kommunikationsmittel transnationaler Stadtaktionen einigen?
 Practice (en)

In spite of internationally declared "ESC-rights", the powers of capitalist urban modernization – may they be organized through dis-embedded markets, state monopolies, corrupt cliques or bankrupt policies - are violating the basic rights of inhabitants, - every day and everywhere. Against the resulting attacks and challenges inhabitants are organizing themselves in various ways at many places in the world. The local - local living, local organizing, local knowledge, local desire, local action.. - is the essence of the Right-to-the-City-demand. But is it enough to organize at local and metropolitan levels alone? What do our local and specific struggles have in common with experiences of other urban struggles in other countries? Is it helpful, is it necessary, is it possible to build practical relations between urban struggles across boundaries and thousands of kilometers? Which experiences do we have with transnational networking, solidarity campaigns etc.? What did we learn from these experiences? What is a realistic strategy to build transnational networks or communications of urban social movements? What would be a common focus, common goals, methods, targets? What can be the benefits?

Based on the contributions of participants to such questions we will try to shift to practical consequences: What can we, what do we want to do together internationally? Can we agree on common „enemies“, targets, forms and communication tools of transnationally „upscaled“ urban action?

SATURDAY International Networking Meeting II GLOBAL CRY FOR SOCIAL HOUSING
 Rote Flora URBAN RELATIONS TO RUNNING REVOLUTIONS
 (first floor)
 17:30 ...19:00 Je nach den Prioritäten der Teilnehmer_innen des „Internationalen Vernetzungstreffens I“ können wir die begonnenen Gespräche hier fortsetzen. EINE OPTION: Wir konzentrieren uns auf Forderungen und Kämpfe für ein „wirklich soziales Wohnen“ als Teil des „Rechts auf die Stadt“. Eine transnationale Gruppe hat bereits kurz vor dem Kongress darüber diskutiert und kann ihre Ergebnisse als Impuls einbringen. EINE ANDERE OPTION: Wir konzentrieren uns auf die Bedeutung der diversen Aufstände der letzten Monate für unsere Stadtkämpfe.
 Practice (en)

Depending on the priorities of participants of „international networking meeting I“ we can continue the talks on upscaling local struggles here.

ONE OPTION: We may focus on demands and struggles for (various forms of) “social housing” as part of the “right to the city”. Comrades from Germany, South Africa, Turkey, Venezuela will meet before the Hamburg conference in order to discuss this issue. As an impulse, they may present their results. ANOTHER OPTION: We focus on the various urban rebellions and revolutions of the past months. What does all that mean /change for our urban struggles?

FRIDAY

Kölibri

15:00 ...16:30

Theory
(de)

Kassandra-Effekte im Prozess der Gentrifizierung

Die Rote Flora: Standort- und Störfaktor im Schanzenviertel?!

Cassandra-Effects in gentrification processes. Rote Flora: location and disturbing factor in Hamburg's Schanzenviertel?! Since September 1989, the autonomous cultural center Rote Flora exists in Hamburg's inner city quarter Schanzenviertel. Emerging from the resistance against a commercial musical project, Rote Flora is Hamburg's last occupied project after 21 years. But despite the continuous commitment against restructuring and gentrification, the project has become an involuntary motor for upgrading the quarter. Is there thus any good in the bad?

Seit September 1989 existiert das autonome Stadtteilkultur Rote Flora im Hamburger Schanzenviertel. Entstanden aus der Verhinderung eines kommerziellen Musicalprojekts, ist die Rote Flora nach 21 Jahren das letzte besetzte Projekte Hamburgs. Doch trotz beständigen Engagements gegen Umstrukturierung bzw. Gentrification ist das Projekt selbst unfreiwilliger Motor der Aufwertung des Hamburger Schanzenviertels geworden. Gibt es also ein Richtiges im Falschen?

FRIDAY

Buttclub

11:00 ...12:30

Theory
(de)

Konkrete Schritte zu einer sozialen Wohnungspolitik

Concrete steps towards social housing politics

In various German cities, networks are evolving who claim a „Right to the City“, want to stop rising rents or simply ask who owns the city. The goals are somewhat diffuse, concrete demands are often missing. In Hamburg, there has been the declaration „Stop Rent Madness“ claiming that housing space shall be converted into public property and rents limited to 4 EUR/square meter. What can be first steps out of profit oriented housing politics. In this workshop, we want to discuss and develop concrete demands and levers for emancipatory development and against market logic.

In Frankfurt, Berlin, Hamburg und Freiburg bilden sich derzeit Netzwerke heraus, die ein „Recht auf Stadt“ einfordern, „steigende Mieten stoppen“ wollen oder einfach die Frage in den Raum werfen: Wem gehört die Stadt? Während vielerorts Menschen gegen die lokale Stadt- und Wohnungspolitik aufbegehren, ist die Stoßrichtung der Proteste diffus, konkrete Forderungen bleiben weitgehend aus. In Hamburg kursiert derweil die Erklärung „Mietenwahnsinn stoppen“. Wohnraum soll in gesellschaftliches Eigentum übergehen heißt es dort und eine „Mietobergrenzen von 4 Euro/qm“ wird gefordert.

Doch wie können erste Schritte aus der profitorientierten Wohnungspolitik aussehen? Zusammen wollen wir in diesem Workshop einen Austausch organisieren, indem konkrete Forderungen und Hebel diskutiert und entwickelt werden, wie in einem kapitalistisch organisierten Wohnungsmarkt trotzdem emanzipatorische Entwicklungen befördert werden können und somit eine Marktlogik zunehmend zurückgedrängt werden kann. Als Referenten haben wir Jan Kuhnert zu Gast. Jan Kuhnert war mehrere Jahre Geschäftsführer der städtischen Wohnungsgesellschaft in Hannover. Heutzutage arbeitet er als Kommunal- und Unternehmensberater und versucht innovative Ideen in reale Prozesse umzusetzen.

SATURDAY

Rote Flora

(first floor)

11:00 ...12:30

Theory (de)

Kriegsgebiet Hamburg?

The action group „Amiga“ wants to uncover processes of militarization of the society from a feminist perspective. What are linkages of war propaganda, resilience of public spaces, civil-military collaboration, and infiltration of armed forces in schools, job centers and universities? After a short input we want to discuss the visibility of these linkages and forms of resistance.

Die BRD betreibt seit Jahren wieder eine zunehmend aggressivere und offen vertretene Kriegspolitik. Damit einher gehen Kriegspropaganda in den Medien, Überwachung von öffentlichen Räumen, Ausbau von zivil-militärischer Zusammenarbeit und dem Eindringen der Bundeswehr in Schulen, Arbeitsämter, Unis und vielen anderen Orten des Alltags. Macht- und Unterdrückungsverhältnisse u.a. gegen Frauen existieren auch in so genannten Friedenszeiten. Wenn Kriege vorbereitet oder durchgeführt werden, verschärft sich die patriarchale Zurichtung.

Wir möchten die damit zusammenhängenden Auswirkungen analysieren und möchten zusammen eine antimilitaristische und antipatriarchale Praxis entwickeln. In dem workshop geben wir einen Input zu: Stellen zivil-militärischer Zusammenarbeit in der Stadt, erkennbarer Militarisierung des Alltags und verstärkter Präsenz von Polizei, Militär und Überwachung im Stadtbild. Wir möchten mit euch zusammen rausarbeiten, was wir davon wahrnehmen und wie wir dagegen aktiv werden können und uns eigene Räume schaffen.

SATURDAY
Gängeviertel
(Puppenstube)

17:30 ...19:00

Theory
(de)

Kämpfe um Wohnraum
Im Spannungsfeld von Armutsverhältnissen und Aufwertung

In this workshop we will discuss struggles in the city, that are not widely perceived by the movement for a "Right to the City". We'd like to discuss how we could possibly interact with these disputes. We would like to talk about conflicts in „less attractive areas“ of the city and about themes like the transformation of the welfare state, exclusion based on categories like „race“ or gender, poverty and precarious working conditions and their connection to the movement for a „Right to the City“.

In dem Workshop möchten wir uns mit wenig wahrgenommenen städtischen Kämpfen beschäftigen und Anknüpfungspunkte für Bewegungen, die sich auf ein Recht auf Stadt beziehen, diskutieren. Dazu gehören einerseits Konflikte in Gegenden der Stadt, die in der linken Öffentlichkeit wenig wahrgenommen werden: Großwohnsiedlungen und als peripher betrachtete Wohnviertel also Gebiete jenseits der „beliebten Altbauviertel“. Andererseits geht es um Themenfelder, die derzeit in der linken Stadt-Debatte eher randständig sind wie Hartz IV, rassistische und sexistische Ausgrenzung, Armuts- und gering entlohnte Arbeitsverhältnisse. An welchen Orten und innerhalb welcher Themenfelder gibt es Kämpfe in der Stadt, die unser Aufmerksamkeitspektrum erweitern, auch in Bezug auf die eigenen Lebensrealitäten von RAS-Aktivist_innen. Gleichzeitig geht es uns darum, die Frage zu stellen, wie wir Teil von Kämpfen werden können, wie wir Kämpfe begleiten können, zu denen wir zunächst von „Außen“ dazu zustoßen.

Anhand eines Erfahrungsberichtes aus einem Hamburger Stadtteil, in dem es um Mietauseinandersetzungen in einem Vernachlässigungsgebiet geht, möchten wir mit Euch diskutieren, was die Erweiterung des Fokus auch auf weniger lautstark artikulierte Verhältnisse in Bezug auf das Recht auf Stadt und aktivistische Intervention bedeutet.

FRIDAY
Gängeviertel
(Loge)

15:00 ...16:30

Practice (de)

Leerstandsmelder.de als partizipative Internetplattform

Leerstandsmelder.de: a participative internet platform for a more socially equitable urban development. To enable a socially equitable reallocation of vacant buildings, inhabitants need to participate. Transparent information is required. This is where leerstandsmelder comes into play. Based on the situation in Hamburg, preliminary results and the option for using the platform in more cities will be discussed.

Viele Menschen suchen nach bezahlbaren Wohn- und Arbeitsräumen, während Gebäude leer stehen – ob alt oder neu, ob Wohn- oder Gewerberäume, ob zentral oder ausserhalb gelegen, ob privat oder in städtischer Hand. Die Ursachen können sehr verschieden sein. In prosperierenden Städten sind es zumeist Immobilienspekulationen in Komplizenschaft mit einer neoliberalen Stadtentwicklungspolitik, die mehr am Finanzkapital ausgerichtet ist als an den Bedürfnissen der Stadtbewohner_innen.

Für eine sozial gerechte Verteilung leerstehender Gebäude müssen Stadtbewohner_innen an dem Aushandlungsprozess partizipieren können. Voraussetzung dafür sind transparente und frühzeitige Informationen über Leerstand – hier setzt leerstandsmelder.de an. Ausgehend von der Situation in Hamburg werden dessen Funktionsweise und bisherige Ergebnisse vorgestellt sowie die Option zur Erweiterung der Plattform auf andere Städte. Darüber hinaus wird über die Verknüpfung von Aktionen im Netz und auf der Straße diskutiert.

FRIDAY
Marktstraße 138
11:00 ...12:30

Practice
(en)

No Land - No House - No Vote! Wie die „Bewegung Hüttenbewohner_innen“ in Südafrika ihr „Recht auf die Stadt“ verteidigt

Abahlali baseMjondolo (AbM) is an independent grass root movement of poor dwellers of informal settlements in South Africa. With it's slogan „No Land - No House - No Vote!“ AbM repeatedly challenged the ruling ANC, which did not fulfill former promises for land and housing. Since 2010 AbM is under heavy attack of the establishment. Mazwi Nzimande and Mnikelo Maxwell Ndabankulu from Durban will report about the current situation.

Die Insassen der südafrikanischen Malls und Polit-Paläste nennen die Wohnformen der Armen „Slum“. Die BewohnerInnen selbst aber nennen ihre auf besetztem Land selbst errichteten Behausungen „Hütten“, und ihre Selbstorganisation heißt „Bewegung der Hüttenbewohner_innen“ (Abahlali baseMjondolo (AbM)). Enttäuscht von den gebrochenen Versprechungen des ANC nahmen Basisaktivist_innen aus der informellen Siedlung „Kennedy Road“ in Durban 1995 den autonomen Kampf auf: Gegen die Vertreibung in staatliche Umsiedlungs-Lager (die auch nur aus Blechhütten bestehen), für Verbesserungen der elenden Wohnverhältnisse in der Siedlung (zum Beispiel gibt es immer wieder tödliche

Brände), für menschenwürdige und selbstbestimmte Wohnverhältnisse. In den folgenden Auseinandersetzungen mit den lokalen ANC-Strukturen wurde die basisdemokratische und multiethnische Stadtteilinitiative zunehmend zur Oppositionsbewegung. Mit dem Slogan „No Land - No House - No Vote!“ rief AbM wiederholt zum Wahlboykott auf, zuletzt bei den Kommunalwahlen im Mai 2011. Damit wurden die mutigen AktivistInnen zum Haßobjekt des ANC. Seit 2010 hat AbM mit massiver Kriminalisierung zu kämpfen. Aber AbM erlebte auch viel (auch internationale) Solidarität. Über ihre Kämpfe, die aktuelle Situation vor Ort, ihre Auffassung vom „Recht auf die Stadt“ berichten Mazwi Nzimande und Mnikelo Maxwell Ndabankulu, Delegierte von Abahlali baseMjondolo aus Durban.

FRIDAY Ökologie, Kontrolle & ökonomische Verwertung öffentlicher Räume in der neoliberalen Stadt Ecology, control & economical utilization of public areas
 Marktstraße 138
 17:30 ...19:00

Theory
 (de)

Ecology, control and economical utilization of public areas in the neoliberal city:
 Green areas supply important ecological, psychological, social and health-related functions in urban centers. The present public treatment of green natural resources in Hamburg does not meet their important social functions, but are focussed on social control of public areas, minimising administrative costs and on economical utilization.

Grünräume erfüllen wichtige ökologische, psychosoziale und gesundheitliche Funktionen und stellen einen Faktor für die Lebensqualität von Menschen in urbanen Zentren dar. Sie sind somit eine wertvolle gesellschaftliche Ressource. Untersuchungen belegen, dass Stadtmenschen Orte von Stadtnatur häufig zur Erholung aufsuchen. „Nähe zur Natur“ ist in Deutschland das wichtigste Kriterium bei der Wohnungssuche. In der Wertschätzung von Natur zeigen Bevölkerungsgruppen verschiedener sozioökonomischer Milieus deutliche Unterschiede; soziale und politische Prägungen, aber auch Bildung spielen dabei eine Rolle.

Der gegenwärtige Umgang der Hamburger Politik und Verwaltung mit Naturressourcen der Stadt wird deren bedeutsamen gesellschaftlichen Funktionen nicht gerecht. Im Gegensatz zu früheren Dekaden zielen veränderte Planungs- und Praxismuster vielmehr auf staatliche Kontrolle öffentlicher Räume, administrative Kostenminimierung des „Unternehmens Hamburg“, und sie orientieren sich mit Programmen wie „GRÜN | MACHT | GELD“ an der ökonomischen Verwertungslogik eines neoliberalen Stadtmodells. Wir wollen diese Zusammenhänge gemeinsam diskutieren, und analysieren, wie Polizei, aber auch Wirtschaftsverbände zur Durchsetzung bestimmter Interessen in die Kontrolle und Planung öffentlicher Stadträume eingreifen, und dies jenseits parlamentarischer Institutionen. Instrumente sind hierbei etwa Business Improvement Districts (BID) oder Public Private Partnerships (PPP).

SATURDAY Performing the Public Experiences from China reported by Wu Meng and Zhao Chuan (Grass Stage)
 Gängeviertel
 (Puppenstube)

15:00 ...16:30

Practice
 (en)

Die Kategorien von Privat und Öffentlich, Kunst oder Politik verschieben sich nach China blickend. Was europäisch betrachtet eine öffentliche Gasse ist, entpuppt sich als kollektiver Raum. Was nach symbolischer Kunst aussieht, erweist sich als politisch wie behördliche Reaktionen zeigen. Wu Meng und Zhao Chuan sprechen über diese Aspekte in ihrer Arbeit und diskutieren ihre politisch-künstlerischen Handlungsweisen.
 NB: 19 Uhr Performance in der Schier's Passage Gängeviertel.

When looking towards China categories of what is public or private, artistic or political shift. What appears from a European perspective as a public lane turns out to be a collective space intermediating between the private and the public appropriated by residents. What seems to be symbolical art proves to be highly political as reactions by authorities reveal. Wu Meng and Zhao Chuan (Grass Stage) from Shanghai talk about their work related to these issues and would like to discuss their artistic-political strategies.

Zhao Chuan founder of the grassroots performance group "Grass Stage" will talk about the aim to form a new social theatre movement in China that is encouraging ordinary people to step outside disciplined tracks and get involved. In an environment lacking independent public gatherings Grass Stage puts an emphasis on socialized performance activities and uses various sites in a way that makes the performance stage a place for public gatherings.

Wu Meng will speak about her strategy to regain the initiative when her performing at the Expo site in Shanghai was made uneasy by authorities. And she will give an insight in the ongoing film project „Shanghai Youth“ that aims to document the struggle for rights of the so called "Educated Youth". 100.000 „Educated Youth“ were sent to Xinjiang from Shanghai during the 1960s to „cultivate“ the region. Back in Shanghai they face since years the fact of alienation, poverty and rightlessness.

NB: 7pm Performance in Schier's Passage Gängeviertel

FRIDAY
Rote Flora
(ground floor)
17:30 ...19:00

Praktiken der Aneignung des öffentlichen Raums
Wie lassen sich private und staatliche Kontrolle zurückdrängen?

Practice
(de)

Means of appropriation of public space. How can private and state control be pushed back? What can means and practices of expropriation and collectivisation of privatised and socialised public spaces look like with which social segregation, expulsion by the police and state control could be pushed back? Although this workshop has a theoretical focus, it is directly linked to another hands-on workshop in which the mentioned expropriation and collectivisation shall be proved in a practical manner (time and venue will be announced on short notice).

Wie können Praktiken der Enteignung und Kollektivierung privatisierter und verstaatlichter öffentlicher Räume aussehen, mit denen soziale Segregation, polizeiliche Vertreibung und staatliche Kontrolle zurückgedrängt werden können? Durch die fortschreitende Privatisierung und Kommerzialisierung öffentlicher Räume, z.B. bei der Ausweitung der Außengastronomieflächen von Cafés und Restaurants im Hamburger Schanzenviertel, wird städtischer Raum sozial segregiert. Gleichzeitig sorgen staatliche Überwachung, Kontrolle und Vertreibung dafür, dass sich viele Menschen, u.a. Obdachlose, Konsument_innen illegalisierter Drogen, Sexarbeiter_innen und Migrant_innen, in bestimmten Gebieten der Stadt kaum noch ungehindert bewegen können. Die Durchsetzung eines Rechts auf Stadt für alle beinhaltet deshalb, sowohl die private als auch die staatliche Kontrolle über den städtischen Raum zurückzudrängen. In diesem Workshop wollen wir diskutieren, wie Praktiken der Aneignung privatisierter und verstaatlichter öffentlicher Räume aussehen können, durch die diese Räume enteignet und selbststimmt kollektiviert werden. Dieser Diskussions-Workshop steht in direktem Zusammenhang mit einem Praxis-Workshop, in dem eine mögliche Form der Enteignung und Kollektivierung privatisierter öffentlicher Räume konkret erprobt werden soll. Zeit und Ort für diesen Praxis-Workshop werden kurzfristig bekanntgegeben. An beiden Workshops kann auch unabhängig voneinander teilgenommen werden.

SATURDAY
Marktstraße 138
11:00 ...13:30

Printed City magazine panel

Practice
(de/en)

Printed City ist ein Austausch mehrerer internationaler und lokaler Zeitschriftenprojekte, die sich mit Stadt auseinandersetzen. Mit dabei sind u. a. *dérive* (Wien), *the journal of aesthetics & protest* (Los Angeles), *mute* (London), *temporary services* (Chicago/Kopenhagen) sowie aus Hamburg: *schanze 20357*, *from town to town* und *das journal for northeast issues* (Kommunikation auf deutsch und englisch).

Printed City is a meeting of international and local publishing projects dealing with the city as a vantage point for art, research, and activism. Magazines and projects such as *dérive* (Vienna), *the journal of aesthetics & protest* (Los Angeles), *mute* (London), *temporary services* (Chicago/Copenhagen) as well as from Hamburg: *schanze 20357*, *from town to town*, and *the journal for northeast issues* join this panel (communication in German and English).

FRIDAY
SATURDAY
BaSchu

Recht auf Betreuung Kinderbetreuung / Child care

Meta
(de/en)

Right to Care - Child Care
Child care at the congress: BaSchu is a small, rebellious piece of greyish green between Bartelsstraße and Schulterblatt (Schanzenviertel) and offers a supervised playground of about 800m² full of sand and toys. Our pedagogic attendant Ingolf is there on Friday (13-19:30h) and Saturday (9-13:30h, 14:30-19:30h). Parents are asked to pay an allowance of 5 € to Ingolf for each half a day; the children will get fruits, vegetables, sandwiches from the buffet (vegetarian) and beverages. BaSchu can take care for at most 18 children without difficulty.

Kinderbetreuung beim Recht-auf-Stadt-Kongress: Der BaSchu ist ein kleiner rebellisches Stück Graugrün zwischen Bartelsstr. und Schulterblatt. Noch haben die Touristen den Abkürzungscharakter der Anlage noch nicht entdeckt, auch der betreute Spielplatz schon Fotomotiv für Menschengruppen mit Handykamera und Bauchbeutel abgeben sollte, was aber Eltern und Betreuer bislang verhindern konnten. Ca. 800 qm sind eingezäunt und mit Sand und Spielgeräten für kleine Menschen zwischen Endkrabblern bis frühreife Vorpupertierern versehen. Wir haben eine kleine Hütte für Schneestürme und Hochwasser, ansonsten passiert alles draussen. Es gibt ein Klo und ein Herd, ein Sonnensegel und ein Parkplatz für Kinderwagen. Es gibt Bücher und Bobbycars, Sandspielzeug, Bälle und ein Gartenschlauch gibt's auch. Das Gelände des BaSchu, kann ab Freitag 13 Uhr genutzt werden. Da sein wird Ingolf, der pädagogische Betreuer des BaSchu. Die Eltern zahlen 5 €-Verpflegungspauschale an Ingolf für jeweils einen halben Tag. Dafür kriegen die Kinder Obst, Gemüse, Brot vom Buffett (vegetarisch) und Getränke. Es können maximal 18 Kinder problemlos versorgt werden. Freitag, 13 bis ca. 19:30 Uhr; Samstag, 9:00-13:30 und 14.30-19:30.

FRIDAY
Public Space //
Stadtraum
11:00 ...17:00
Experiment
(de/en)

Recht auf Bunt / Paint the City

We like to invite you to paint with us your colourful city. Brakula promotes a non-profit, neighborhood-based cultural and educational work. We are committed to encourage solidarity and tolerance for adults, children and youth and we foster cultural, political, social and general education. Brakula is a cultural center, where neighborhood-based projects and cultural events, discussion meetings take place.

In Kongresszentralenähe hängt eine 3 x 10 Meter große Leinwand, auf der gemalt und gesprayed werden kann. Der Brakula vermittelt Erwachsenen, Kindern und Jugendlichen in vielfältiger Form die Werte einer toleranten, demokratischen Gesellschaft. Dazu gibt es ein 120 Jahre altes Bauerhaus, in dem wir in unterschiedlichen Veranstaltungsformen Menschen aus dem Stadtteil und der Umgebung einladen, zusammen z. B. mit alten Menschen oder mit Migranten etwas gemeinsames zu schaffen. Wir nutzen dabei hauptsächlich kulturelle Ausdrucksmittel. So erarbeiten wir mit Schulen Filmprojekte und mit Theatern und Umwelteinrichtungen Inszenierungen. Wir versuchen, die Akteure im Stadtteil in Stadtteilkonferenzen, Kinder und Jugend AGs, Runden Tischen etc. zu vernetzen und wir organisieren Kinder- und Familienfeste, Fachtage, initiieren künstlerische Projekte und zeigen damit mögliche Formen von Zusammenleben im Quartier auf.

SATURDAY
Gängeviertel
(Loge)
17:30 ...19:00
Practice
(de)

Recht auf Stadt 2.0

Rent strikes in the internet? Neighbourhood gatherings at facebook? Mobilisation through twitter? Is it until now simply a virtual gimmick or a wasted resource for urban protests? How can urban protest and internet match? This workshops aims on the exchange of practical experience with Web 2.0 in the context of urban mobilisation. Can social networks be of any help? Where are the limits? How can different projects connect their online activities? The workshop explicitly also welcomes internet skeptics!

Mietstreik im Internet? Nachbarschaftsversammlungen bei Facebook? Mobilisierung per Twitter? Bewegungsarchiv im Wiki? Alles nur virtuelle Spielerei, oder eine bisher ungenutzte Ressource für den städtischen Protest? Wie passen Stadtprotest und Internet zusammen? Im Workshop sollen praktische Erfahrung im Umgang mit dem Web 2.0 im Kontext von stadtbezogenen Mobilisierungen ausgetauscht werden. Stadtteilproteste und Mietermobilisierungen haben in den meisten Fällen einen klar definierten räumlichen Bezug: die Stadtteile. Die Strategien vieler Bewegungsansätze orientieren sich oft an der unmittelbaren Mobilisierung in den Nachbarschaften. Neben den klassischen Bewegungsmedien wie Kundgebungen, Versammlungen, Plakate und Flugblätter nutzen viele Initiativen Webseiten, Blogs und Soziale Netzwerke für ihre Aktivitäten. Wie passen Stadtprotest und Internet zusammen? Wir wollen praktische Erfahrung im Umgang mit dem Web 2.0 im Kontext von stadtbezogenen Mobilisierungen austauschen. Wobei können Webseiten und Soziale Netzwerke hilfreich sein, was sind ihre Grenzen? Wie können Internetaktivitäten von verschiedenen Initiativen (auch überregional) vernetzt werden? Die Veranstaltung ist als offener Erfahrungsaustausch geplant und richtet sich explizit auch an Internetskeptiker/innen.

FRIDAY
Rote Flora
(ground floor)
15:00 ...16:30
Practice
(en)

Resistance Against Global Displacement
Experiences of the Movement for Justice in El Barrio (New York)

Widerstand gegen globale Vertreibung: Erfahrungen des Movement for Justice in El Barrio (New York). In 2006, the Movement for Justice in El Barrio was founded in East Harlem, New York to avert the expulsion of migrants in its neighbourhood. Meanwhile, the organisation consists of approximately 600 activists. Juan Hugo will show a video about the current struggles in East Harlem and will talk about the political self-conception of the migrant organisations.

Das Movement for Justice in El Barrio gründete sich 2006 in East Harlem in New York um die Verdrängung von Migrant/innen aus ihrer Nachbarschaft zu verhindern. Die Organisation hat mittlerweile über 600 aktive Mitglieder. Juan Hugo wird ein Video über die aktuellen Kämpfe in East Harlem vorstellen und vom Alltag und dem politischen Selbstverständnis der migrantischen Selbstorganisation berichten.

FRIDAY
Gängeviertel
(Puppenstube)
13:00 ...14:00
Experiment (de)

Rundgang durchs Gängeviertel

Das Gängeviertel bietet einen kleinen Rundgang durchs schöne Viertel an, bei dem ihr ein wenig über die Geschichte des Viertels und der Besetzung erfahren könnt. Treffpunkt ist um 13 Uhr am Valentinskamp 39. Maximale Teilnehmerzahl: 20

SATURDAY **StadtNahme Kämpfe um Räume in afrikanischen Großstädten**
Projektor
11:00 ...13:00 Urban land-grab: In this workshop, we deal with the practices of appropriation of territories and re-expulsion in West and Central African cities. We do not include the better-known examples of African mega-cities, but smaller cities, in which there are often poor and rich neighborhoods in close proximity. After a brief input, the participants can work with material in English and French. How is this kind of appropriation related to social struggles. Which actors are involved?
Theory
(de)

Wir beschäftigen uns in diesem Workshop mit den Praktiken der Aneignung von Territorien und der Wiedervertreibung in west- und zentralafrikanischen Städten. Dabei nehmen wir nicht nur die bekannteren Megacities in den Blick, sondern auch kleinere Städte, in denen sich arme und reiche Viertel häufig in unmittelbarer Nähe zueinander befinden. Nach einem kurzen Input können die TeilnehmerInnen sich selbst anhand des zur Verfügung gestellten Materials in englischer und französischer Sprache mit einigen Beispielen befassen. Welchen Platz nehmen die Auseinandersetzungen um Räume in sozialen Kämpfen ein? Welche AkteurlInnen sind involviert?

SATURDAY **The Condition of Neo-liberal Urbanization in Istanbul**
Rote Flora
(ground floor)
11:00 ...13:30 Dieser Workshop wird sich mit der ökonomischen Veränderungen der Türkei in den letzten 10 Jahren beschäftigen und deren Auswirkungen auf Istanbul. Vorgestellt werden neoliberale Großprojekte, zentrale AkteurlInnen, Instrumente der Stadtentwicklung und städtische Protestbewegungen. Anwesend sind verschiedene stadtpolitisch Aktive aus Istanbul und FilmemacherInnen des Films „Ecumenopolis: Stadt ohne Grenzen“, der am Freitag gezeigt wurde.
Practice (en)

This workshop will cover general economic transformation of Turkey in the last 10 years and its implications on Istanbul. It will focus on neoliberal urban transformation, different projects, key actors, instruments, outcomes and urban social movements. With activists from IMECE (www.toplumunsehircilikhareketi.org) and the filmmakers of „Ecumenopolis: city without limits“, shown on Friday.

FRIDAY **The Uprising in Egypt The Game is not over yet**
Rote Flora
(first floor)
17:30 ...19:00 An den Sturz des vom Westen gestützten Mubarak-Regimes in Kairo durch die Proteste auf dem Tahrir-Platz knüpfen sich viele Erwartungen. Manal Tibe, Leiterin des Ägyptischen Zentrums für Wohnrechte und Tahrir-Platz-Aktivistin, sieht die voreilig gefeierte „Revolution“ als Herausforderung der Zukunft. Die regierenden Militärs haben kein Interesse an gesellschaftlicher Veränderung. Wird der von Interessen saudischer Investoren geprägte Stadtentwicklungsplan „Kairo 2050“ aufgegeben? Welche Räume könnten sich die bislang an den Rand Gedrängten erkämpfen?
Practice
(en)

After the fall of the Mubarak regime in Cairo caused by audacious and persistent mass protest, expectations for the future have been running high. To Manal Tibe, director of the Egyptian Center for Housing Rights and Tahrir Square activist, the game is not over yet and the proudly claimed “revolution” remains, to a certain extent, an unfulfilled challenge. The military government is suppressing any further protest and seems to have no interest in fundamental changes to take place in society. Corrupt members of the ruling party are still in power at local level – although the party has been dissolved. Will the investor-biased Cairo 2050 Strategic Development Plan with its inherent eviction and segregation impact still be implemented? Are there any new political spaces allowing the urban poor to exercise their right to the city?

FRIDAY **The very Heart of Istanbul Documentary Film with Discussion**
Buttclub
15:00 ...16:00 Der Film von Marius Ertelt und Nuray Demir (2010, 32 min) thematisiert aktuelle Prozesse der Stadtentwicklung in Istanbul am Beispiel des vom Abriss bedrohten innerstädtischen Quartiers „Tarlabasi“.
Experiment (en)

Documentary film by Nuray Demir/Marius Ertelt 2010, 32 min
The inner city Tarlabası area in Istanbul is a highly stigmatised neighbourhood, deemed „dangerous“ by the general public. Declared as an urban-regeneration-area the district is going to be gentrified radically.

Đstanbul'un tam kalbinde bulunan Tarlabası, halk tarafından “tehlikeli” olarak addedilen damgalanmış bir semt. Bölge, kentsel dönüşüm alanı olarak ilan edildi ve köklü bir Đekilde soylulaĐtırılacak.

SATURDAY to end participation, by participating

Buttclub

11:00 ...13:30

Practice
(de/en)

Unternehmen, Parteien und andere Organisationen rufen permanent zur Partizipation auf. Warum ist unsere Teilnahme von so großem Interesse? Gibt es Gründe oder ist es nur eine weitere Strategie uns in die Interessen Anderer einzuspannen? In dieser Untersuchung (mit Nine2Five und dock europe aus Hamburg) analysiert das KünstlerInnen- und AktivistInnen-Kollektiv Enmedio aus Barcelona soziale Partizipation von ihren Wurzeln ausgehend. www.enmedio.info

Today everyone is calling us to participate, companies, political parties, artists... why are they so interested in our participation? Are there honest intentions, or is this yet another strategy to get us to work on behalf of someone else's interest? In this research, conducted jointly by nine2five, dock europe (Hamburg) and Enmedio (Barcelona), we analyze social participation from its root to its larger repercussions.

Enmedio is a Spanish artist-activist collective. For more than four years they have produced projects and interventions in public space, cultural centers and online. They argue that art can be both a tool of social transformation and a collective enjoyment. At their headquarters in Barcelona they present frequent lectures, presentations and workshops. „Enmedio“ means „In the middle“ and that's exactly the space they fill: in the middle of art and the politics, In the middle of the image and the new technologies, In the middle of everything. (More about Enmedio: www.enmedio.info)

FRIDAY Urban Gardening—as a manifold force of the right to the city

Marktstraße 138

15:00 ...16:30

Practice
(de/en)

In den letzten dreißig Jahren haben in vielen Städten überall auf der Welt agrikulturelle Gemeinschaftsgärten im urbanen Raum rasant zugenommen. Immer mehr Menschen nutzen diese Gartenprojekte, um den Stadtraum in Form einer unplanmäßigen Stadtentwicklung „von unten“ sozial gerechter und ökologisch nachhaltiger zu gestalten. Bei diesem Workshop treffen sich lokale und internationale Gartenaktivisten_innen.

During the last three decades, urban gardening activities have grown in numerous cities throughout the world. Community gardens create spaces where a manifold re-appropriation of our life conditions becomes possible. Through such a simple activity as growing food in a small space close to home garden activists initiate fundamental change regarding the way they interact socially, they think about city and politics, and how they deal with nature and food. Therefore, urban gardening is a gateway for many who start to think about how a city could be radically reconfigured, spatially just, ecologically sustainable, and planned at the neighborhood level.

Activists, theoreticians and artists will meet in this workshop to present and discuss their approaches to urban gardening: Members of the Intercultural Garden Group from Wilhelmsburg, Helga Arp and Frauke Schreck, are going to talk about their practical experiences and recent dynamics. Brett Bloom, who is a writer, activist, and artist, has both worked with urban farming and co-edited a book about struggles to reclaim city spaces for gardening and public use, creating open spaces, and more. With the vacancy of the former „Real“ supermarket area in St. Pauli/Hamburg, a perfect opportunity emerged to claim urban space for neighborhoods to create a huge community garden. A group of urban gardening activists, represented by Harald Lemke and others, have started to fight for this wish.

FRIDAY Verabredet wirtschaften ohne Waren und Geld (Exkursion)

Public Space //

Stadtraum

17:30 ...18:00

Experiment
(de/en)

__Agreement-based economy, without merchandise and money__ We cannot produce all the goods for our needs ourselves. We need to join the market. Thus, we need money, for which, in this society, we normally have to work. In capitalist economy, our labour is used to make money - in the form of capital - into even more money. Production of vital goods is mostly subjected to capital interests. To liberate us from this „labour sucking machine“, we have created an experimental self-determined space open for all users where we mutually help each other ...
meetingpoint: Umsonstladen Hamburg Altona, Stresemannstr. 150, S-Bahn Holstenstr., Bus 3

Die für uns lebensnotwendigen Dinge können wir nicht selbst herstellen. Wir müssen auf den Markt. Dafür benötigen wir Geld, wofür wir in der Regel in dieser Gesellschaft Erwerbsarbeit leisten müssen. Unsere Erwerbsarbeit wird genutzt, um in Gestalt von Kapital aus viel Geld noch mehr Geld zu machen. Die Produktion von für uns lebensnotwendigen Dingen ist weitgehend dem Kapital untergeordnet. Wir haben trotzdem angefangen, uns schrittweise von dieser „Arbeitskraft-Einsaugmaschine“ zu befreien: Als Arbeitskreis Lokale Ökonomie haben wir uns einen experimentellen selbstbestimmten Raum geschaffen, in dem wir uns gegenseitig helfen und der allen NutzerInnen offen steht. Die Reparaturprojekte breiten Kenntnisse zu Fahrradmobilität, Textilien und Elektrik aus. Kleine Lerngruppen der Freien Uni Hamburg dienen der gegenseitigen Vermittlung von Bildung möglichst ohne Geld. Auch helfen wir uns gegenseitig mit unseren unterschiedlichen individuellen Fähigkeiten. Jedes Jahr tragen wir durch Wiederverwendung dazu bei, dass mehrere Tonnen nützlicher Dinge nicht produziert werden müssen. Welche Erfahrung habt ihr mit eurer Erwerbsarbeit gemacht? Könntet ihr euch ein wenig davon lösen, um Raum für eigene „Kreativität“ und verabredetes Wirtschaften zu gewinnen? Ort: Umsonstladen Hamburg Altona, Stresemannstr. 150, S-Bahn Holstenstr., Bus 3

FRIDAY
Gängeviertel
(Loge)
17:30 ...19:00

Villa Welt - Überleben in Metropolen Urbane Rohstoffe & Netzwerke

Villa Welt ("Mansion Earth") – Surviving in the metropolis. Urban resources and networks; World-wide, an increasing number of children and youths lives right in the middle on the margins lacking even a shelter. Connected with young scientists from all over the world in an open source project, Villa Welt aims for the development of sustainable construction material consisting of urban waste. Topics to discuss will be 1. handling privation at eye level, 2. can networks be innovative 3. how to free charity from the charity-trap.

Practice (de)

Weltweit leben zunehmend Kinder und Jugendliche in Metropolen mittendrin am Rande. Ihnen fehlt oft alles, insbesondere ein Dach über dem Kopf. Villa Welt will mit jungen Wissenschaftlern weltweit vernetzt in einem OpenSource-Verfahren ein nachhaltiges Baumaterial aus metropolem Müll entwickeln, das entsprechend gestaltet und in eigener Hand produziert für eine stabile Behausung sorgt. Villa Welt initiiert die Debatte, leitet die Netzwerke an + organisiert den Prozess. Bei diesem Workshop geht es vordergründig um die Vorstellung des freien Projektes „Villa Welt“ das sich um die nachhaltige Verbesserung der Lebenssituation von Kindern und Jugendlichen in Metropolen kümmern wil, die aus grundsätzlichen Versorgungssituationen ausgeschlossen oder stark beschränkt sind. Mit den Teilnehmern wollen wir im Anschluss darüber streiten, über 1. Not und ihre Bearbeitung. Auf Augenhöhe; 2. schaffen Netzwerke Neues, oder bilden sie nur Altes neu ab? 3. wie man charity aus der Charityfalle befreit.

FRIDAY
Rote Flora
(ground floor)
11:00 ...12:30

Vom Hauptbahnhof zum Güterbahnhof: Zürich wird aufgewertet

Nowhere else Zurich is upgraded as quickly and the density of resistance as high as inbetween the central station and the old freight terminal. Here, the „Alley of Europe“ and „the swath“ are running against the „Neufranken street“ and the association „Gueterbahnhof“; the city administration is struggling against the usual suspects, together with investors and the train company. Who is fighting here against whom and why? What are the initiatives aiming at?

Practice (de)

In Zürich tobt wie überall der Aufwertungskrieg, in dem die städtische Exekutive zusammen mit Investoren und Entwicklern gegen die angestammte Bevölkerung antritt. Von den 12 Kreisen sind mindestens die Hälfte bereits gentrifiziert oder supergentrifiziert, ein weiteres Viertel mitten im Aufwertungsprozess, das letzte Viertel unter Druck - Zürich global city ist attraktiv für Manager, Marketingfachleute oder Banker. Nicht nur Menschen aus dem Niedriglohnsegment werden verdrängt, immer mehr gehören auch mittelständische Familien und das Gewerbe zu den Leidtragenden. Neben Zürich Nord und Zürich West - beide ehemalige Industriequartiere - ist dieser Wandel im ehemaligen Arbeiterviertel 4/5 am augenfälligsten. Neben dem Hauptbahnhof entsteht die Europaallee für eine einkommensstarke global class und prestigeträchtige Bankfilialen, eine „Schneise“ verbindet diese mit den neuen Bankhochhäusern von Zürich West. Unter die Räder kommen v.a. die angestammte migrantische Bevölkerung und marginalisierte sowie prekäre Gruppen. Gegen diese Großprojekte regt(e) sich der Widerstand: Die Kampagne gegen den „Stadtraum HB“ konnte die Europaallee nicht verhindern, jene gegen die Schneise war etwas erfolgreicher. Wir haben aus den Niederlagen gelernt und wollen nun proaktiv den nächsten Bahnhof selber entwickeln: Der Verein Güterbahnhof will auf dem stillgelegten Güterbahnhof-Areal einen Mix aus günstigem Wohnen, Kleingewerbe und Kultur verwirklichen. Wir zeigen wer, wie und warum.

SATURDAY
Gängeviertel
(Loge)
11:00 ...14:00

Was machen Medien mit Bewegungen, was machen Bewegungen mit Medien?

Do we need the media in order to achieve our goals? Which media and which goals do we want to reach? And: what is the price to pay for media exposure? We are interested in the extent to which established media serve to amplify ‚undercover‘ structures of domination within self-managed groups. The workshop will cast light on these informal and media-related structures, in order to consider possible changes.

Practice (de)

Brauchen wir die Medien, um unsere Ziele zu erreichen – welche Medien und welche Ziele wollen wir erreichen? Und: Was ist der Preis der Medienwirksamkeit? Uns interessiert, inwiefern etablierte Medien Verstärker verdeckter Herrschaftsstrukturen innerhalb selbstorganisierter Gruppen sind. Im Workshop werden diese informellen und medialen Strukturen in Hinblick auf mögliche Veränderungen beleuchtet. Inhalte:

- Formale Strukturlosigkeit und ihre Folgen für basisdemokratische Prozesse und Entscheidungsfindungen. Zwei Texte
- Mediale Konkurrenz und feindliche Übernahmen beim Kampf gegen die Ansiedlung von Ikea in Altona
- Exemplarische Betrachtungen der Kampagnenpolitik im Recht auf Stadt-Kontext
- Mit welchem kommunikativen Instrument lässt sich eine Soli-Kampagne für den FSK realisieren? - ein Beispiel
- Feuerloescher TV - ein alternatives, lokales, unabhängiges Medium in Hamburg präsentiert Filmausschnitte zu Protesten und Inis des Netzwerks Recht auf Stadt.
- PoKoBi, die weltweit unbekanntesten Experten für gesellschaftsphysikalische Prozesse, stellen ihre Arbeitsweise „Aktion als Medium“ an einem Beispiel vor. Zur medialen „Selbstaneignung“ wird es einen praktischen Workshop geben „Erhebe deine Gegenstimme/Rising one’s dissenting Voice“.

FRIDAY
Public Space // Stadtraum
17:30 ...19:00

Widerstand und Geschichte / Resistance and History
Excursion: Ottensen Quarter Archive / Exkursion ins Stadtteilarchiv Ottensen

The Ottensen quarter archive in Hamburg-Altona has been part of struggles against gentrification and investors' arbitrary influences for 30 years. The workshop explores how the history of past struggles influences today's resistance and how resistance is based on quarter-rooted identities who are in return fed from this history. The citizens' group „Altonaer Museum bleibt“ (Altona museum persists) will report on the successful resistance against shutting down the museum and how it led to plans to organize an exhibition about the movement against nuclear power plants. Meetingpoint: Stadtteilarchiv Ottensen, Zeistrae 28, 22765 Hamburg, S-Bahn Altona

Das Stadtteilarchiv Ottensen ist schon seit 30 Jahren an allen wesentlichen Kämpfen gegen Gentrifizierung und Investorenwillkr in Ottensen beteiligt. Es geht in diesem Workshop darum wie einerseits die Geschichte vergangener Kämpfe den Widerstand heute mitbestimmt und wie andererseits der Widerstand sich aus einer im Stadtteil verwurzelten Identität speist, die wiederum über die Geschichte vermittelt ist. Die BI „Altonaer Museum bleibt“ wird von ihrem erfolgreichen Widerstand gegen die Schließung des Altonaer Museums berichten und wie daraus der Plan entstand, gemeinsam mit dem Museum eine Ausstellung über die Anti-AKW Bewegung zu machen.

Treffpunkt und Veranstaltungsort: Stadtteilarchiv Ottensen e.V., Zeistrae 28, 22765 Hamburg, S-Bahn Altona

SATURDAY
Marktstraße 138
14:00 ...18:00

Wohnen mit Hartz IV/ SGB XII und Gegenwehr Bundesweites Vernetzungstreffen

For recipients of unemployment pay, dwelling has become more and more insecure since the change of payment regulations („Hartz IV“) in 2005. The rents keep going higher, the laws keep changing, again in April 2011. In this workshop, we will explore how groups dealing with tenants' and unemployed persons' problems can handle the new regulations, on municipal and country levels.

Seit 2005 wird das Wohnen im Bezug von Hartz IV bzw. SGB XII immer unsicherer. Nicht nur die Gesetze ändern sich ständig, sondern es steigen vor allem die Mieten. Doch die so genannten angemessenen Unterkunfts- und Heizkosten werden von den Kommunen meist gar nicht, wenn doch, dann im Nachtrag unzureichend erhöht. Diese Tatsachen drücken massenhaft Bedürftige in die Verschuldung und aus ihren Wohnungen. Seit dem 1. April 2011 gelten neue Regelungen zu Bedarfen der Unterkunft und Heizung für das Wohnen SGB II und SGB XII-Berechtigter. Darunter finden sich sowohl mögliche Verschärfungen wie z. B. eine Pauschalierung der Unterkunfsts-kosten als auch gestaltbare Verbesserungen, z.B. eine Anbindung der Mietobergrenzen an die aktuellen Mietspiegel und eine zweijährige Dynamisierung der Kosten der Unterkunft u.a. wegen Inflation.

Es entsteht die Frage, wie Erwerbslosen- und Mieterinitiativen mit diesen Möglichkeiten umgehen können, was sie kommunal und landesweit jeweils unter Berücksichtigung jetziger Regelungen sinnvollerweise einfordern können, wie die Gegenwehr gegen mögliche Verschlechterungen, wie Protestformen und Vernetzungsmöglichkeiten dazu aussehen können. Für die Leute, die bundesweit anreisen: Ein Treffpunkt ist um 13.30 am Infopoint des Kongresscenters, Centro Sociale, Sternstr. 2., die Markstr. 138 ist direkt auf der anderen Seite, Beginn dort: 14 Uhr.

SATURDAY
Projektor
15:00 ...16:30

Zur Eventisierung städtischer Räume / On the eventification of urban space
EurovisionSongContest und Euro 2008

What are the urban implications of popular large-scale events? How do they transform public spaces? In which ways are these events used to accomplish measures that would not be agreeable under "normal" circumstances? Are mega-events the hottest tool for neoliberal urban policy? What can we do to prevent the eventification of our cities?

Ani Dieelmann (Freiraum Düsseldorf) and Anke Hagemann (Berlin/Hamburg) are going to present case studies from Düsseldorf (Eurovision Song Context 2011) and Zurich (European Football Championship 2008) and forms of activism in the context of these mega-events as a background for discussions.

Was sind die städtischen Implikationen von Groß-Events? Wie verändern sie öffentliche Räume? Wie werden diese Events benutzt, um Maßnahmen durchzusetzen, die unter „normalen“ Umständen nicht konsensfähig wären? Sind Mega-Events das heißeste Werkzeug neo-liberaler Stadtpolitik? Was können wir tun, um die Eventisierung unserer Städte zu verhindern? Was für spontane und informelle Strukturen entstehen abseits der Events?

Ani Dieelmann (Freiraum Düsseldorf) und Anke Hagemann (Berlin/Hamburg) stellen – als Grundlage für die gemeinsame Diskussion – Fallstudien aus Düsseldorf (Eurovision Song Context 2011) und Zürich (Fußball-EM 2008) sowie ihre jeweiligen aktivistischen Ansätze vor.

Wir bedanken uns für die Förderung des Kongresses durch:

die Rosa-Luxemburg-Stiftung



die Norddeutsche Stiftung für Umwelt und Entwicklung (NUE)



die Stiftung W.



den Förderverein Freundinnen und Freunde des Centro Sociale, Hamburg

die Kulturbehörde der Freien und Hansestadt Hamburg

und dem Café Libertad!

Veranstalterinnen:

Netzwerk Recht auf Stadt Hamburg

Bundeskoordination Internationalismus

Centro Sociale

Gebik: Anna & Tim

annahirschmann.info
freemee.de